



Record System 20

Brugervejledning

Identifikation af dokumenter

Artikel nr.:	102-020401756
Version:	V2.8
Publikationsdato:	18-12-2024

Oversættelse af den oprindelige manual

Subject to technical modifications
Copyright © agtatec ag

Indholdsfortegnelse

Liste over forkortelser	5
1 Sikkerhed	6
1.1 Visning af sikkerhedsanvisningerne	6
1.2 Generelle farer	6
1.3 Modtageforstyrrelse forårsaget af elektronisk udstyr	10
1.4 Teknikkens stade	10
1.5 Personlige værnemidler	11
1.6 Produktansvar	12
1.7 Tilbehør og ansvar	12
2 Sikkerhedseftersyn i henhold til EN 16005	13
2.1 Beskyttelse ved lukning af skydedøren	13
2.2 Nedsat beskyttelse ved lukning af skydedøren	14
2.3 Beskyttelse ved åbning af skydedør	14
2.3.1 DIN-profiler til efterbehandling af aluminium	14
2.3.2 Sikkerhedsafstande	15
2.3.3 Beskyttelsesskærm	16
2.3.4 Tilstedeværelsessensor	17
2.4 Generelle og ekstra krav	18
2.4.1 Registreringsområde for sensoraktiveringen	18
2.4.2 Yderligere krav til dørsæt i flugtveje og nødudgange	18
2.4.3 Mærkning af glas	19
2.4.4 Afskærmede beskyttelsesindretninger	20
2.4.5 Afskærmninger RC2	20
2.4.6 Ibrugtagning og brugerinformation	21
3 Generelle oplysninger	22
3.1 Formål og anvendelse af vejledningen	22
3.1.1 Anvendelsesområde	22
3.2 Producent agtatec ag	22
3.3 Produktidentifikation	22
3.4 Målgruppe	22
3.5 Termer og definitioner	23
4 Beskrivelse	24
4.1 Korrekt anvendelse	24
4.2 Oversigtsbillede	24
4.3 Skiltning	25
4.4 Funktionsbeskrivelse	26
4.4.1 BDE-D-beskrivelse	26
4.4.2 BDE-M-beskrivelse	26
4.4.3 Beskrivelse BDE-V	27
4.5 TOS-installationer – til flugtveje og nødudgange	27
4.5.1 Beskrivelse	27
4.5.2 Anvendelsesområde	27
5 Tilvalg	28
6 Specifikationer	29
6.1 Generelle tekniske data	29
6.2 Elektriske tilslutningsdata	29
6.3 Døracceleration	29

Indholdsfortegnelse

7	Drift	30
7.1	Driftstilstande og nøglefunktioner.....	30
7.2	Driftstilstande	31
7.3	Spærring / Deaktivering af spærringen af betjeningsenheden via tastaturet	32
7.4	Spærring af betjeningsenheden med nøglekontakt (option)	33
8	Kontrol og service	34
8.1	Funktions- og sikkerhedskontrol	34
8.1.1	Generelt	34
8.1.2	Kontrolopgaver, som ejeren skal gennemføre hver måned	36
8.2	Den driftsansvarliges pligter.....	37
8.3	Bemyndiget, sagkyndig person	38
8.4	Kontrolbog.....	38
8.5	Service og regelmæssig kontrol.....	39
8.6	Vedligeholdelse af anlægget.....	39
8.7	Anbefalede og planlagte reservedele og sliddele	40
8.8	Konklusion og rapportering	40
8.9	Service – Tjekliste	41
9	Fejlfinding	43
9.1	Adfærd ved fejl	43
9.1.1	Visning på betjeningsenheden.....	43
9.1.2	Nulstilling af styring	43
9.1.3	Betjeningsenheden BDE-D reagerer ikke	43
9.2	Fejlvisning og fejlfinding	44
9.3	Mulig fejlfinding af BDE-D	44
9.4	Manuel åbning (uden manuel oplåsning).....	45
9.5	Manuel lukning	46
9.5.1	Manuel lukning – trin 1	47
9.5.2	Manuel lukning - trin 2.....	47
9.6	Nødbetjening af døren	49
9.7	Nødåbning hvis der er strømforsyning	49
9.8	Nødåbning ved strømudfald med batteri (option).....	49
9.9	Nødbetjening ved hjælp af wiretræk (option)	49
9.9.1	Eksempler på udførelser	49
9.9.2	Eksempel på en fremgangsmåde ved nødåbning	49
9.9.3	Lukning og låsning af døren.....	50
10	Udafdriftsættelse og bortskaffelse	51
10.1	Udtagning af drift.....	51
10.2	Demontering og bortskaffelse	51

Liste over forkortelser

AIR

Tilstedeværelsesdetektor

AIS

Bevægelses- og tilstedeværelsesdetektor

BDE-D

Betjeningsenhed med display

BDE-M

Betjeningsenhed mekanisk

CO48

Åbningssystem med mekanisk energilagring i tilfælde af strømsvigt, beregnet til Frankrig.

D-STA

Maskineri til dobbelt skydedør

D-TSA

Teleskopisk maskineri til dobbelt skydedør

E-STA

Maskineri til enkelt skydedør

E-TSA

Teleskopisk maskineri til enkelt skydedør

FEM

Udvidelsesmodul

LED

Lysdiode

MPV

Multipunktlåseenhed

PE

Beskyttelsesjord

RAD

Bevægelsessensorer

RIC

Sikkerhedssensor

SIO

Åben sikkerhed

SSK

Hoveddrejekontakt

STA

Skydedørsdrev

STM

Styrimodul

TOS

Total Opening System

TSA

Teleskopisk skydedørsdrev

VRR

Låseanordning

1 Sikkerhed

1.1 Visning af sikkerhedsanvisningerne



FARE

Advarsel mod en overhængende eller potentielt farlig situation, der kan medføre elektrisk stød og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.



FARE

Advarsel mod en overhængende farlig situation, der kan medføre alvorlig personskade eller død.



ADVARSEL

Advarsel mod en potentiel farlig situation, der kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald og forårsage betydelige tingskader.



FORSIGTIG

Advarsel mod en potentielt farlig situation, der kan medføre mindre person- og tingskade.



BEMÆRK

Nyttige råd og oplysninger, der sørger for, at systemet fungerer korrekt og effektivt.

1.2 Generelle farer

Systemet kan forårsage de farer, der er beskrevet i dette afsnit, selv når det anvendes som tilsigtet. For at reducere risikoen for funktionsfejl, ting- og personskade og for at undgå farlige situationer skal de her anførte sikkerhedsanvisninger overholdes. Gem denne vejledning til fremtidig referencebrug. De konkrete sikkerhedsanvisninger i andre afsnit i denne manuel skal også overholdes.



FARE

Elektrisk strøm.

Ved kontakt med strømførende dele er der umiddelbar livsfare på grund af elektrisk stød. Beskadigelse eller fjernelse af isoleringen eller enkelte komponenter kan medføre livsfare.

- Kun autoriseret personale må arbejde på det elektriske system.
- Sørg for, at alle poler er spændingsfri, og at dette opretholdes under hele arbejdet.
- Afbryd alle poler fra spændingen, før du påbegynder arbejde (rengøring, service, udskiftning) på elektriske systemer og udstyrs aktive dele.
- Hold fugt væk fra strømførende dele. Fugt kan forårsage kortslutning i kredsløbet.
- Sikringer må ikke omgås eller sættes ud af drift.
- Tilslut ikke strømforsyningen eller et batteri, før alt arbejde er afsluttet.
- Brug ikke en beskadiget ledning. En beskadiget netledning må kun udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer.



FARE

Forkert tilslutning af hovedstrømforsyningen.

Risiko for elektrisk stød og tingskade, hvis hovedstrømforsyningen til systemet ikke installeres på en sikker måde.

- Hovedstrømforsyningen skal installeres med beskyttelse (sikring, kredsløbsafbryder).
- Der skal installeres en hovedafbryder, som omfatter alle poler, med isoleringsevne i kategori III.
- Al installation skal udføres i henhold til lokale forskrifter.



FARE

Brand i et elektronisk system.

Risiko for elektrisk stød, hvis du bruger en vandbaseret brandslukker til brand i et elektrisk system.

- I tilfælde af brand skal der anvendes en brandslukker af typen kuldioxid (CO₂) eller ABC-pulver.



FARE

Fejlbehæftede sikkerhedsanordninger i brandsikringsanlægget.

Livsfare, hvis brandsikringsanlæggets sikkerhedsanordninger svigter. Dette kan medføre alvorlig personskade eller dødsfald.

- Afbryd ikke brandsikringsanlægget fra strømforsyningen natten over.
- Sikkerhedsanordningerne må ikke adskilles, sættes ud af drift eller manipuleres.
- Fjern ikke sikkerhedsanvisninger fra systemet.
- Branddøre må ikke blokeres, holdes åbne eller på anden måde forhindres i at lukke.
- Efterse og udfør service og vedligeholdelse af brandsikringsanlægget.
- Følg altid de lokalt gældende forskrifter eller forskrifterne i en servicekontrakt.
- Efterse og vedligehold brandsikringsanlæggets tilstand.



FARE

Defekte sikkerhedsanordninger.

Risiko for personskade, der kan medføre dødsfald eller tingskade, hvis sikkerhedsanordningerne er defekte, manipuleres eller sættes ud af drift.

- Sørg for, at alle sikkerhedsanordninger (panikmoduler, følere, låseudløsninger osv.) fungerer korrekt.
- Sikkerhedsanordningerne må ikke adskilles, sættes ud af drift eller manipuleres.
- Undersøg og udfør service og vedligeholdelse af sikkerhedsanordningerne.
- Følg altid de lokalt gældende forskrifter eller forskrifterne i en servicekontrakt.



FARE

Bevægeligt system.

Hvis systemet bevæger sig, kan uforsigtig adfærd medføre alvorlige personskader på lemmer eller afrivning af lemmer.

- Ræk ikke ind, når dele af systemet bevæger sig.
- Hold afstand, når dele af systemet bevæger sig.
- Undgå at støde ind i eller røre ved systemet, når det er i bevægelse.
- Beskyttelsesdæksler må ikke åbnes eller fjernes under drift.
- Fjern ikke dæksler permanent fra systemet.
- Udfør kun eftersyn, service, vedligeholdelse eller rengøring, når systemet står stille, og strømmen er slukket.
- Farlige punkter skal sikres op til en højde på 2,5 m fra gulvniveau.



ADVARSEL

Service og kontrol under drift.

Risiko for personskade, hvis systemet er i drift under service og vedligeholdelse.

- Sørg for, at strømmen er slukket, og at systemet står stille, før der udføres kontrol, reparation, service, vedligeholdelse og rengøring.
- Før arbejdet påbegyndes, skal du sørge for, at der ikke befinder sig personer i anlægget eller i nærheden af anlægget.



ADVARSEL

Forkert brug og/eller installation.

Forkert brug og/eller installation kan medføre alvorlige kvæstelser og/eller væsentlig tingskade.

- Læs og følg alle instruktioner vedrørende sikker brug og/eller samling.
- Sørg for, at alle tilslutninger mellem dørsystemet og bygningen er tilstrækkeligt stærke, jævne og plane.
- Brug kun komponenter godkendt af brand-name. Andre komponenter kan påvirke systemets sikkerhed.



ADVARSEL

Tunge dele.

Løft af tunge dele kan forårsage personskade.

- Vær altid tilstrækkeligt mange personer, når I løfter og flytter tunge dele. Følg de lokale forskrifter.
- Brug det medfølgende værktøj til løft.



ADVARSEL

Uautoriserede personer, der bruger systemet uden overvågning.

Risiko for personskade, funktionsfejl eller tingskade, hvis uautoriserede personer anvender systemet.

- Spædbørn og børn under 8 år må ikke opholde sig inden for systemets åbningsområde, medmindre de er under overvågning af en voksen.
- Børn må ikke lege med, kravle på, rengøre eller vedligeholde systemet eller de faste betjeningsenheder/fjernbetjeningen.
- Børn må ikke lege med systemet, de faste betjeningslementer eller fjernbetjeningerne.
- Hold børn på afstand af de faste betjeningsanordninger og fjernbetjening.
- Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner må kun bruge systemet under overvågning.
- Uautoriserede personer skal have modtaget og forstået instruktioner i brug af systemet.



ADVARSEL

Personer låst inde i bygningen.

Risiko for person- og tingskade.

- Før systemet indstilles til låst, skal det sikres, at det låste område er tomt, og at ingen personer bliver låst inde.



ADVARSEL

Systemet kan åbne, lukke eller dreje uventet.

Risiko for ting- eller personskade på grund af systemets utilsigtede åbning, lukning eller rotation.

- a) Ingen personer må opholde sig i anlæggets åbningsområde.
- b) Sørg for, at genstande i bevægelse, f.eks. flag eller plantedele, ikke kommer ind i sensorernes registreringsområde.
- c) Styringen må ikke indstilles, mens systemet er i brug.
- d) Sørg for, at autoriseret personale straks udbedrer fejl.
- e) Fjern genstande fra åbningsområdet.
- f) Sikkerhedsanordningerne må ikke adskilles, sættes ud af drift eller manipuleres.
- g) Man må ikke forsøge at skynde sig gennem en dør, som allerede er ved at lukke.



FORSIGTIG

Forkerte indstillinger.

Forkerte indstillinger kan medføre funktionsfejl, ting- eller personskade.

- a) Afbryd ikke systemet fra strømforsyningen natten over.
- b) Sørg for, at kun autoriseret personale justerer indstillingerne.
- c) Sikkerhedsanordningerne må ikke adskilles, sættes ud af drift eller manipuleres.
- d) Sørg for, at kun autoriseret personale retter fejl.
- e) Følg de lokalt gældende forskrifter, eller sørg for at have en vedligeholdelseskontrakt, der dækker service og vedligeholdelse.



FORSIGTIG

Utilstrækkelig rengøring eller vedligeholdelse.

Utilstrækkelig/uopmærksom rengøring eller vedligeholdelse af systemet, kan medføre funktionsfejl, ting- eller personskade.

- a) Kontrollér regelmæssigt sensorerne for snavs, og rengør dem om nødvendigt.
- b) Fjern jævnligt ophobet snavs fra produktet og dets nære omgivelser, f.eks. gulvet og gulvskinnen og under gulvmåtten.
- c) Hold systemet fri for fugt som vand, sne og is.
- d) Brug ikke aggressive eller ætsende rengøringsmidler.
- e) Brug kun vejsalt og grus i begrænset omfang.
- f) Læg bundmåtten uden folder, så den flugter med gulvet.
- g) Undlad at læne udstyr, der er nødvendigt til rengøringsformål, såsom stiger og lignende, op ad systemet og at fastgøre det til systemet.



FORSIGTIG

Ubalance og beskadigede dele.

Ubalance, slitage eller beskadigelse af kabler, fjedre og fastgørelsesdele kan forårsage tingskade.

- a) Efterse installationen for ubalance og beskadigede dele under funktions- og sikkerhedstesten.
- b) Udstyret må ikke bruges, hvis det har behov for reparations- eller justeringsarbejde.



FORSIGTIG

Produktskade.

Hvis produktpakkerne ikke opbevares korrekt, kan det medføre personskader, materielle skader eller funktionsfejl.

- a) Pakkerne skal altid opbevares indendørs i tør tilstand under transport og omladning.
- b) Pakkerne er omviklet med plastic og kan opbevares udendørs i kortere tid under installationen på installationsstedet.



BEMÆRK

Landespecifikke forskrifter skal overholdes.



BEMÆRK

Hold området omkring systemet frit for at forhindre utilsigtet aktivering af systemet. Bevægelige genstande som f.eks. flag eller plantedele må ikke komme ind i sensorernes registreringsområde.

1.3 Modtageforstyrrelse forårsaget af elektronisk udstyr

Dette udstyr kan generere og bruge radiofrekvensenergi. Hvis udstyret ikke installeres og anvendes korrekt, kan det forårsage forstyrrelse af radio- og tv-modtagelse eller andre typer radiofrekvente systemer.

Hvis andet udstyr ikke er i fuld overensstemmelse med immunitetskravene, kan der forekomme forstyrrelse. Der er ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en bestemt installation.

Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens for radio- eller tv-modtagelse, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen på en eller flere af følgende måder:

- a) Tænd og sluk for udstyret for at fastslå interferens.
- b) Stil modtagerantennen i en anden position.
- c) Flyt modtageren i forhold til udstyret.
- d) Flyt modtageren væk fra udstyret.
- e) Tilslut modtageren til en anden stikkontakt, så udstyret og modtageren er tilsluttet forskellige strømkredse.
- f) Kontroller, at jordforbindelsen (PE) er tilsluttet.

Om nødvendigt kan forhandleren eller en erfaren elektroniktekniker kontaktes for yderligere rådgivning.

1.4 Teknikkens stade



BEMÆRK

Installation, idriftsættelse, eftersyn og vedligeholdelse må kun udføres af autoriserede teknikere. Vi anbefaler, at du indgår en serviceaftale.

Notér arbejdet på tjeklisten, og giv den til kunden til sikker opbevaring.

Dette system er udviklet ved hjælp af den nyeste teknologi og officielt anerkendte sikkerhedsforskrifter. Systemet opfylder, afhængigt af tilvalg og varianter, kravene i maskindirektivet 2006/42/EF samt EN 16005 og DIN 18650 (D).

Der kan opstå fare, hvis systemet ikke anvendes efter hensigten.

1.5 Personlige værnemidler

Personlige værnemidler skal anvendes til at beskytte personer mod sundhedsskadelige påvirkninger. Personalet skal bære personlige værnemidler under de forskellige arbejdsopgaver på og med systemet.

Afhængigt af arbejdsstedet og arbejdsmiljøet varierer beskyttelsesudstyret og skal tilpasses situationen. Udover værnemidler til specifikt arbejde kan arbejdsstedet kræve andre værnemidler (f.eks. se le).

I hygiejnebeskyttede områder kan der være behov for særlige eller yderligere krav til personlige værnemidler. Disse krav skal tages i betragtning ved valg af personlige værnemidler. Hvis der er usikkerhed om valg af personlige værnemidler, skal arbejdsstedets sikkerhedsrepræsentant konsulteres.

Personlige værnemidler er forklaret nedenfor:



Hørevern bruges til at beskytte hørelsen mod støj. Som tommelfingerregel er hørevern obligatorisk fra det tidspunkt, hvor normal samtale med andre personer ikke længere er mulig.



Hovedværnet beskytter mod nedfaldende og flyvende dele og materialer. Hovedværnet beskytter også hovedet, hvis man støder ind i hårde genstande.



Beskyttelsesbriller beskytter øjnene mod flyvende dele, støv, splinter eller stænk.



Beskyttelseshandsker beskytter hænderne mod friktion, slid, punkteringer og alvorlig personskade og mod forbrændinger forårsaget af kontakt med varme overflader.



Sikkerhedssko beskytter fødderne mod knusning, faldende genstande og glidning på overflader. Skoenes punkteringsmodstand sikrer, at spidse genstande ikke trænger ind i foden.



Refleksvesten får personalet til at skille sig ud og være nemme at se. Ved at skabe forbedret synlighed og opmærksomhed beskytter refleksvesten personalet i travle arbejdsområder mod kollisioner med køretøjer.

1.6 Produktansvar

For at sikre pålidelig og problemfri drift af systemet må der kun anvendes dele, som producenten anbefaler. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes uautoriserede ændringer af systemet eller anvendelse af ikke-godkendte dele.

I henhold til forskrifterne har ejeren eller den person, der passer på udstyret, ansvar for, at:

- udstyret fungerer korrekt, så der sikres tilstrækkelig beskyttelse i sikkerheds- og sundhedsmæssig henseende
- en person med dokumenteret kompetence i udstyret og i gældende forskrifter betjener og regelmæssigt vedligeholder, efterser og servicerer udstyret
- de medfølgende dokumenter Servicelogbog og Slutkontrolformular og risikovurdering er tilgængelige til vedligeholdelses- og serviceoptegnelser
- inspektionen omfatter nødåbningsfunktionen (hvis relevant)
- lukkekraften er korrekt i forhold til systemstørrelsen for brandgodkendte dørsystemer (hvis relevant).

1.7 Tilbehør og ansvar

Pålidelig og problemfri drift af døren kan kun garanteres, når der anvendes dele, der er anbefalet af producenten. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes uautoriserede ændringer af døren eller anvendelse af ikke-godkendte dele.

2 Sikkerhedseftersyn i henhold til EN 16005

EN 16005 beskriver, ligesom den tyske DIN 18650, kravene og testmetoderne for fysisk sikkerhed ved brug af automatiske døre. Det er en understøttende standard for produktstandarden EN 16361.

EN 16005 gælder for automatiske skyde-, folde-, sving- og karruseldøre. Den gælder ikke for hurtig-døre (Speedcord).

Vi anbefaler, at du anskaffer og anvender den landespecifikke version af EN 16005.

2.1 Beskyttelse ved lukning af skydedøren



BEMÆRK

EN 16005 kræver, at en person registreres på begge sider af døren og gennem hele dørens gennemgangsområde.

Referencelegemet, der anvendes til indstilling (700x300x200 mm), skal registreres overalt på en basisflade med samme bredde som passagen og i en afstand på 200 mm på hver side af døraksen.



På døre i flugtveje og ved nødudgange skal der indvendigt anvendes en RAD 290- eller RIC 290-kombinationssensor (ydelsesniveau "d").

Sensorerne skal indstilles korrekt under idriftsættelsen.

Der henvises til:

102-290110920 – Monterings- og justeringsvejledning RIC 290

102-290110206 – Monterings- og justeringsvejledning RAD 290

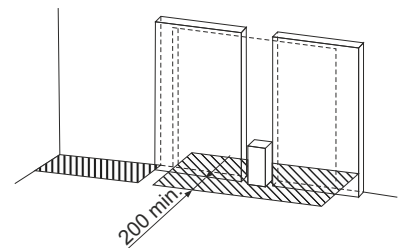
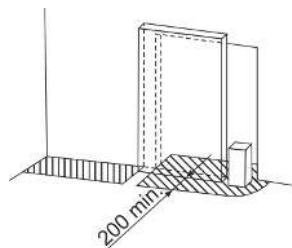
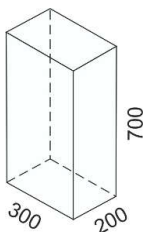


BEMÆRK

En AIR 290 kombisensor (ydelsesniveau "c") opfylder ikke 1500 mm-kravet og er derfor ikke godkendt.

Der er ikke længere krav om ELS-fotoceller og ZLP-ELS.

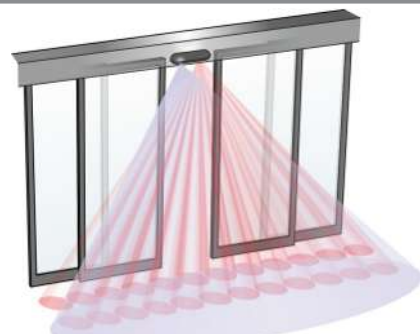
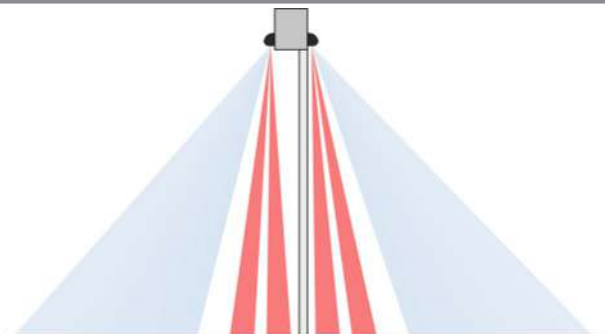
Referencelegeme



1 Kombinationssensor RIC 290 eller RAD 290 på indersiden og ydersiden af døren er tilstrækkelig, hvis den kan dække hele dørens gennemgangsområde.

Detaljerede oplysninger findes i installations- og justeringsvejledningen RIC 290/nr. 102-290110920.

Eksempel på sensor





BEMÆRK

Af tekniske årsager anvendes der i nogle installationer alternative sensorer.

2.2 Nedsat beskyttelse ved lukning af skydedøren



BEMÆRK

Følgende forholdsregler skal træffes af driftsvirksomheden for at mindske farer og restrisici:

- Anvend kun systemet i overensstemmelse med dets tilsigtede anvendelse.
- Den driftsansvarlige er ansvarlig for at sikre, at kun uddannede brugere og operatører må betjene systemet.
- For at undgå risikoen for funktionsfejl, materielle skader og personskader og for at undgå farlige situationer skal de sikkerhedsinstruktioner, der er angivet i den manuelle vejledning, overholdes.



BEMÆRK

Brugergruppen og det deraf afledte koncept for fysisk sikkerhed er inddelt i tre kategorier. Sensorteknologien på døren konfigureres baseret på denne valgte kategori. Ved overdragelse til driftsvirksomheden skal den reducerede sensorteknologi og systemets adfærd forklares.

Ubegrænset brugergruppe, offentligt område	Begrænset brugergruppe, delvist offentligt område	Begrænset instrueret brugergruppe, ikke offentligt område
– Brug af optoelektronisk beskyttelsesudstyr (sensorteknologi).	– Anvendelse af optoelektronisk beskyttelsesudstyr (reduceret sensorteknologi). – Integreret kraftbegrænsning.	– Integreret kraftbegrænsning.

2.3 Beskyttelse ved åbning af skydedør

EN 16005 dækker også personlig sikkerhed under åbningscyklussen.

Afhængigt af situationen kan farepunktet sikres på følgende måde under åbning:

- ved at afslutte profiler og sikkerhedsafstande
- af beskyttende skærme
- ved hjælp af tilstedeværelsessensor
- ved begrænsning af bladvægt

2.3.1 DIN-profiler til efterbehandling af aluminium



BEMÆRK

Versionen med gummiendeprofiler overholder ikke EN 16005 med hensyn til maks. 8 mm afstand.



- DIN-aluminiumsendeprofiler + sikkerhedsafstande
- DIN-aluminiumsendeprofiler

Se bog B1 "Generelle oplysninger" 102-020401777

Eksempel D-STA 32 mm med siderude og beklædning

Version med DIN-aluminiumsendeprofiler (P1752)	Version med gummiendeprofiler (P1760)

2.3.2 Sikkerhedsafstande


BEMÆRK

Hvis det ikke er muligt at overholde sikkerhedsafstande på < 8 mm, er det hensigtsmæssigt at anvende en dreje- eller skyde-beskyttelsesskærm.

Sikkerhedsafstandene skal overholdes under åbningscyklussen.

Der skal være en sikkerhedsafstand Y mellem den sekundære lukkekant (dørbladets bagkant) og de tilstødende dele. Den afhænger af afstanden X mellem forsiden af dørbladet og den faste siderude (se fig. a).

I dette tilfælde anses risikoen for sammenstød med og knusning af kroppe ikke for relevant, og der er ikke behov for yderligere beskyttelse.

For teleskopdøre anses referencebladet for målingen som det, der er nærmest den tilstødende del af det omgivende område.

- Hvis $X \leq 100$ mm er $Y \geq 200$ mm
- Hvis 100 mm $< X \leq 150$ mm er $Y \geq 500$ mm
- Hvis $X > 150$ mm, skal dørbladets åbningsbevægelse sikres.

Figur a) Beskyttelse mod knusning	Figur c) Afstand fra forsiden af dørbladet

Tekniske beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til farer fra forskydning og tilbagetrækning anses for at være på plads under åbningscyklussen ved de farlige punkter, hvis de sikkerhedsafstande, der fremgår af fig. b) og fig. d), overholdes.

Hvis $S \leq 8$ mm er $t \leq 0$ mm Hvis $S > 8$ mm er $t \geq 25$ mm Figur b) Beskyttelse mod forskydning og tilbagetrækning	$S \leq 8$ mm $\rightarrow Y \leq 0$ mm $S > 8$ mm $\rightarrow Y \geq 25$ mm Fig. d) Fingerafskærmning (tilbagetrækning)

2.3.3 Beskyttelsesskærm

Se bog B5, "Muligheder" 102-020401805.

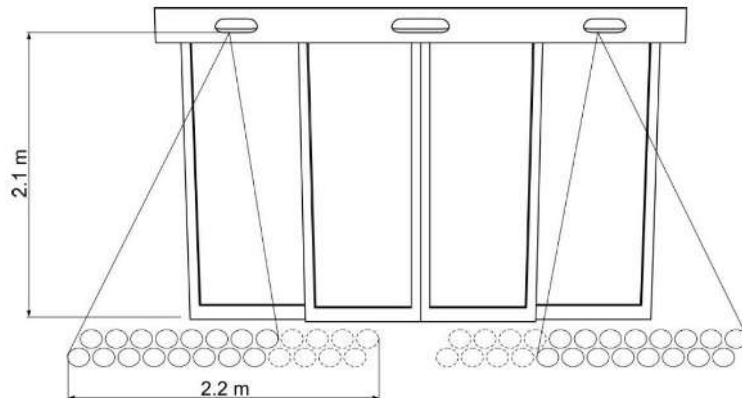
Dette er den sikreste løsning til beskyttelse, især da EN 16005 anbefaler at undgå enhver kontakt mellem brugeren og døren, hvis en stor andel af brugerne er ældre, personer med nedsat mobilitet eller små børn.

Når der bruges en beskyttelsesskærm:

- DIN-aluminiumsendeprofilerne er ikke nødvendige, og gummitætningsprofilerne kan også anvendes.

2.3.4 Tilstedeværelsessensor

Tilstedeværelsessensoren AIS 290 overvåger dørens sekundære lukkekant og registrerer personer eller genstande i dørbladenes åbningsområde.



Hvis en person befinder sig i området ved den sekundære lukkekant, registreres dette af sensoren, hvilket medfører reduktion af dørbladets åbningshastighed. Som følge heraf kan personer nærme sig døren uden at sænke hastigheden og uden at være klar over, at dørbladene åbner langsomt, hvilket kan medføre, at de støder ind i dørbladene og kommer til skade.

En løsning med beskyttelsesplade vil være velegnet.

Alternatives to AIS 290



BEMÆRK

Af tekniske årsager anvendes der i nogle installationer alternative sensorer.



BEMÆRK

Der må kun anvendes produkter, der er godkendt i henhold til EN 13849-1:2006, ydelsesniveau "c"!

Eksempler:

- IRIS ON (BEA)
- OA-AXIS T (OPTEX)
- PrimeScan (Bircher-Reglomat)
- Ixio-DT3, Ixio-ST (BEA)

Ledningsføringen sker på STM'ens programmerbare indgangssignaler eller på FEM 0 med parameterrindstilling af SIO-funktionen.

Bog B7, "Idriftsættelse", 102-020401819, kapitel STM 20, STM 20 DUO, STM 21, STM 22 DUO med kombisensorer fremstillet af tredjepart indeholder en tabel med detaljerede oplysninger om tilslutninger og indstillinger.

2 Sikkerhedseftersyn i henhold til EN 16005

2.4 Generelle og ekstra krav

2.4.1 Registreringsområde for sensoraktivering

Det skal sikres, at der er et tilstrækkeligt antal automatiske frigørelsesanordninger (sensorer) til de forskellige dørtyper på de korrekte placeringer.

Registreringszonen må ikke være mindre end 1.500 mm væk i flugtreningen for døre i flugt- og redningsveje og om muligt 1.000 mm for alle andre døre. Målt fra midten af dørens åbningsbredde. Registreringsområdet skal mindst dække hele dørens åbningsbredde.



BEMÆRK

En AIR 290-kombisensor opfylder ikke 1500 mm-kravet og er derfor ikke godkendt.



På døre i flugtveje og ved nødudgange skal der indvendigt anvendes en RAD 290- eller RIC 290-kombinationssensor (ydelsesniveau "d").

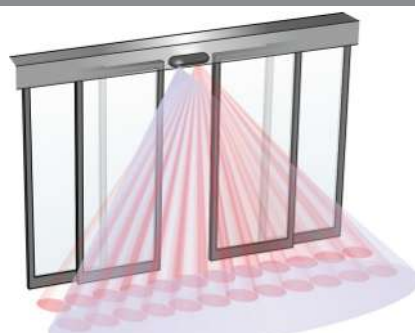
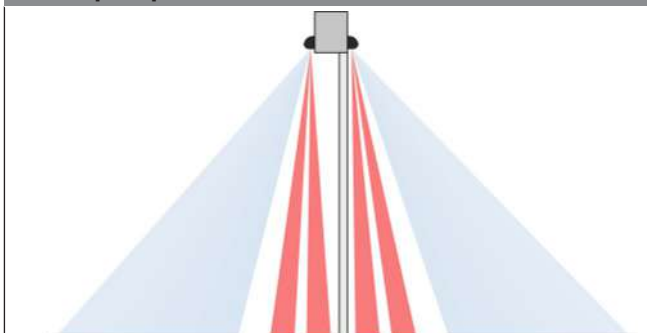
Sensorerne skal indstilles korrekt under idriftsættelsen.

Der henvises til:

102-290110920 – Monterings- og justeringsvejledning RIC 290

102-290110206 – Monterings- og justeringsvejledning RAD 290

Eksempler på sensorer



2.4.2 Yderligere krav til dørsæt i flugtveje og nødudgange

Hvis der anvendes en valgkontakt til driftstilstand, skal driftstilstanden være tydeligt identificeret og markeret på den.

Hvis driftstilstanden "Låst" er mulig, skal driftstilstanden beskyttes, f.eks. med adgangskode eller nøgle, så kun autoriseret personale kan foretage ændringer.

Operatøren har ansvar for at låse styringen til en automatisk dør med flugtsvejsfunktion i positionen "Automatisk", mens bygningen er i brug.

Eksempel:

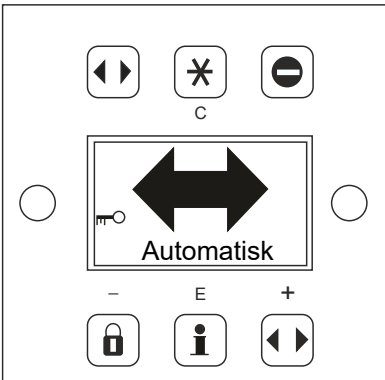
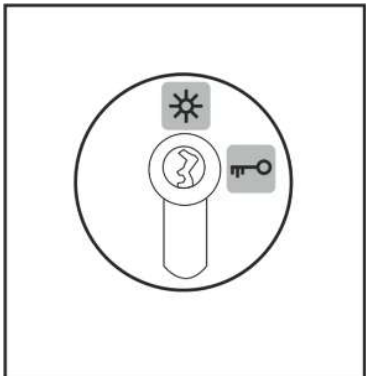
Låsning af styring

Tastrækkefølge			Display	Beskrivelse
				– Uønsket manipulation af styringen vanskeliggøres – Kontrolpanelet er låst – Den låste tilstand af BDE-D vises på displayet

Oplåsning af styring

				– Frit valg af driftstilstande og specialfunktioner er garanteret
--	--	--	--	---

	Brug System 20 RED med ekstra betjeningsenhed BDE-V (nat-slusefunktion med nøgleomskifter).
---	---

BDE-D	BDE-V
	

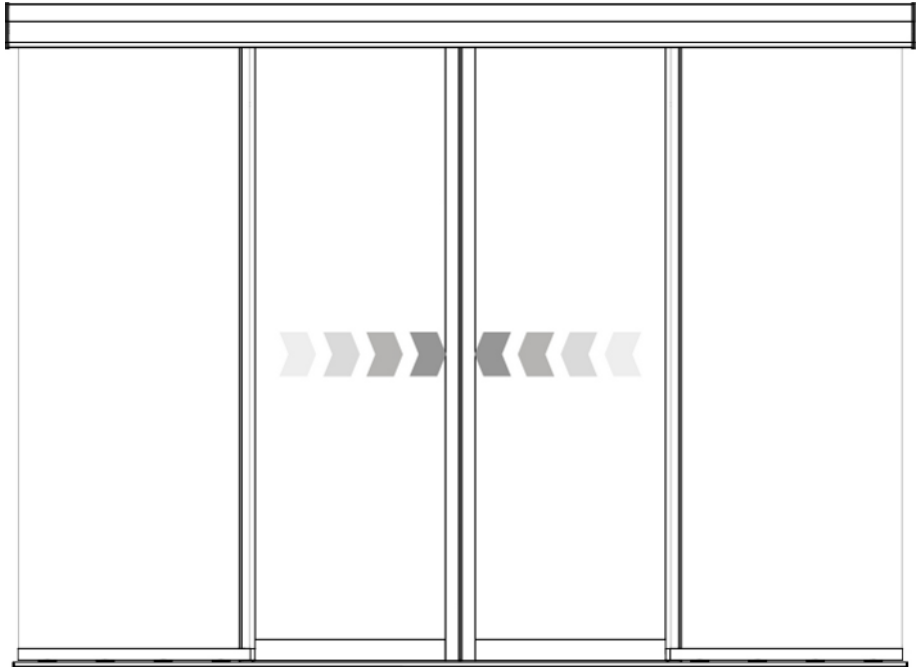
2.4.3 Mærkning af glas

Transparente dørblade eller dørbladflader skal være let genkendelige, f.eks. ved permanent mærkning, egnede etiketter eller ved brug af farvede materialer.



BEMÆRK

Hvis operatøren af døren ikke ønsker synlig glasmarkering, skal operatøren bekræfte dette skriftligt over for montøren.

	Sæt tape eller mærkater på. Eksempel: 
---	---

2 Sikkerhedseftersyn i henhold til EN 16005

2.4.4 Afskærmede beskyttelsesindretninger

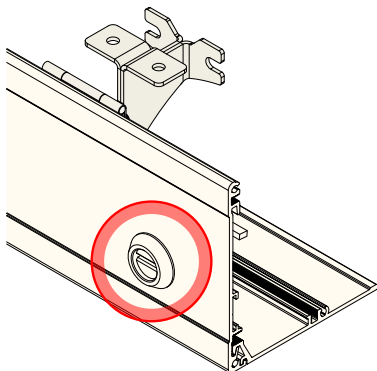
Beskyttelsesforanstaltninger såsom kabinetter, afdækninger, indkapslinger eller faste beskyttelsesplade skal være designet således, at:

- personer ikke kan nå farepunkter op til en højde på 2,5 m over gulvets overkant
- de kun kan fjernes eller åbnes ved hjælp af et værktøj.

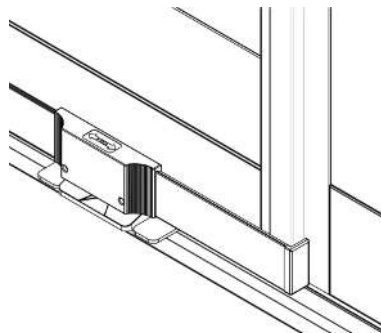


Dette krav opnås ved at sikre afdækningen eller beskyttelsespladen.

Eksempel på fastgørelse af beklædning



Eksempel på fastgørelse af beskyttelsesplade



2.4.5 Afskærmninger RC2

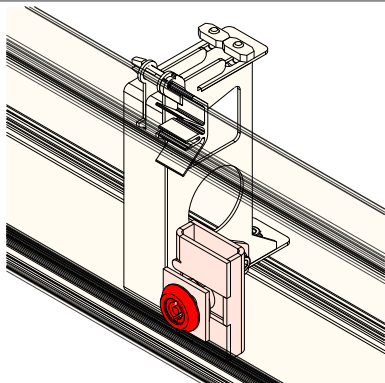
Beskyttelsesforanstaltninger såsom kabinetter, afdækninger, indkapslinger eller faste beskyttelsesplade skal være designet således, at:

- personer ikke kan nå farepunkter op til en højde på 2,5 m over gulvets overkant
- de kun kan fjernes eller åbnes ved hjælp af et værktøj.

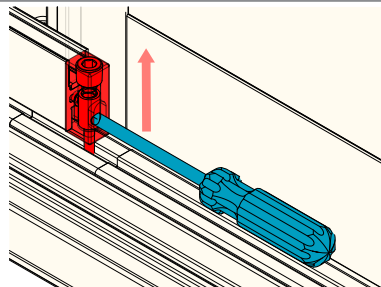


Dette krav opnås ved at sikre afdækningen eller beskyttelsespladen.

Eksempel på fastgørelse af beklædning



Eksempel på fastgørelse af beskyttelsesplade



2.4.6 Ibrugtagning og brugerinformation

1. Efter idriftsættelse skal operatøren instrueres.
2. Operatøren skal have udleveret en manuel betjeningsvejledning, herunder instruktioner i rutinemæssig service.
3. Den anbefalede mindste hyppighed af servicering og eftersyn af sikkerhedsfunktioner er 1 gang om året og skal udføres af autoriserede og uddannede personer.
4. Endvidere kræves det, at service registreres i en eftersynsbog, som overdrages til operatøren.



Specialisten skal informere operatøren om behovet for servicering og eftersyn af sikkerhedsfunktioner og vise fordelene ved en servicekontrakt.
Overdrag eftersynsbogen, eller læg den i drevet.

3 Generelle oplysninger

3.1 Formål og anvendelse af vejledningen

Disse instruktioner er en integreret del af systemet og muliggør en effektiv og sikker håndtering af systemet. For at sikre korrekt funktion skal vejledningen være tilgængelig til enhver tid og opbevares i umiddelbar nærhed af systemet.

Selv om kun den mandlige form er valgt af hensyn til den bedre læsbarhed, vedrører oplysningerne medlemmer af begge køn.

Operatøren skal have læst og forstået manualen, før han påbegynder arbejdet. Den grundlæggende forudsætning for sikkert arbejde er at følge sikkerhedsinstruktionerne og håndteringsvejledningen. Derudover gælder de lokale bestemmelser og sikkerhedsregler.

Håndbogen kan i uddrag overdrages til instrueret personale, der er fortrolig med systemets funktion. Illustrationerne er til grundlæggende forståelse og kan afvige fra den faktiske præsentation. Specifikke repræsentationer findes i tegningerne.



BEMÆRK

Erstatningsmanual fås hos leverandøren eller på hjemmesiden.

3.1.1 Anvendelsesområde



BEMÆRK

System 20 omfatter følgende dørdev, som denne manual gælder for.

STA / TSA 20 eller 21 eller 22, Thermcord, Safecord

3.2 Producent agtatec ag

agtatec ag

Allmendstrasse 24

CH – 8320 Fehraltorf

Schweiz

Telefon: +41 44 954 91 91

3.3 Produktidentifikation

Til nøjagtig identifikation er der anbragt et typeskilt på anlægget.

3.4 Målgruppe



ADVARSEL

Risiko for personskade, hvis personalet ikke er autoriseret.

Hvis uautoriseret personale arbejder på systemet eller opholder sig i systemets fareområde, kan der opstå farer. Dette kan medføre alvorlig personskade og betydelig tingskade.

- Kun autoriseret personale må udføre arbejde på systemet.
- Hold uautoriseret personale væk fra fareområder.

Denne vejledning henvender sig til følgende målgrupper:

- Den person, der er ansvarlig for den tekniske vedligeholdelse af dette system.
- Den person, der betjener anlægget hver dag og er blevet instrueret.

3.5 Termer og definitioner

Term	Definition
Autoriseret personale	Autoriseret personale har ret til at udføre følgende arbejde: – Demontering – Montering – Idriftsættelse – Drift – Audit – Vedligeholdelse – Fejlfinding – Udtagning af drift Det autoriserede personale har flere års erhvervserfaring inden for det tekniske område, f.eks. som mekaniker eller maskinmontør. Det autoriserede personale er opmærksomme på de resterende risici, der opstår på installationsstedet, og er på grund af deres professionelle uddannelse, viden og erfaring i stand til at udføre det tildelte arbejde og selvstændigt identificere og undgå mulige farepunkter.
Autoriseret repræsentant	Den autoriserede repræsentant overtager visse dele af producentens forpligtelser med hensyn til opfyldelse af kravene i maskindirektivet. Navnlig kan den autoriserede repræsentant også markedsføre systemet og/eller underskrive EF-inkorporeringserklæringer.
Livsfaser	Alle faser i systemets tilstand og brug heraf kaldes livsfaser. Dette gælder fra anlægget forlader fabrikken, til det bortskaffes.
Fabrikant	Fabrikanten er den, der konstruerer og/eller bygger maskiner eller ufuldstændige maskiner i henhold til maskindirektivets anvendelsesområde.
Medarbejdere	Alle personer, der udfører aktiviteter på og med systemet, kaldes medarbejdere. Medarbejdere kan f.eks. være operatøren, rengøringspersonalet og sikkerhedspersonalet. Medarbejderne opfylder de personalekvalifikationer, der kræves af fabrikanten.
Servicetekniker	Ekspertter, specialister eller repræsentanter, der er autoriseret af fabrikanten til at udføre idriftsættelse, vedligeholdelse og service.
System	Betegnelsen anvendes i denne vejledning som synonym for produktet. Døråbnere, karruseldøre, skydedøre, sluser osv. kaldes et system. Hvis oplysningerne i denne vejledning henviser til en bestemt type, vises det tilsvarende i teksten.
Systemoperatør	Den respektive ejer betegnes som systemoperatør, uanset om han driver systemet som ejer eller videregiver det til tredjemand.
Bruger	Brugere er alle personer, der bruger systemet.

4 Beskrivelse

4.1 Korrekt anvendelse

Systemet er udelukkende beregnet til passage for gående. Installationen må kun udføres i tørre områder. Hvis der er afvigelse, kræves der korrekt vandtætning og vandafløb på stedet.

Alle andre anvendelsesområder og anvendelser, der falder uden for dette formål, betragtes ikke som tilsigtet anvendelse. Producenten har intet ansvar for skader, der måtte opstå som følge heraf. Risikoen bæres alene af operatøren.

Til det tilsigtede formål hører også overholdelse af de driftsbetingelser, der er angivet af producenten, samt regelmæssig pleje, service og reparation.

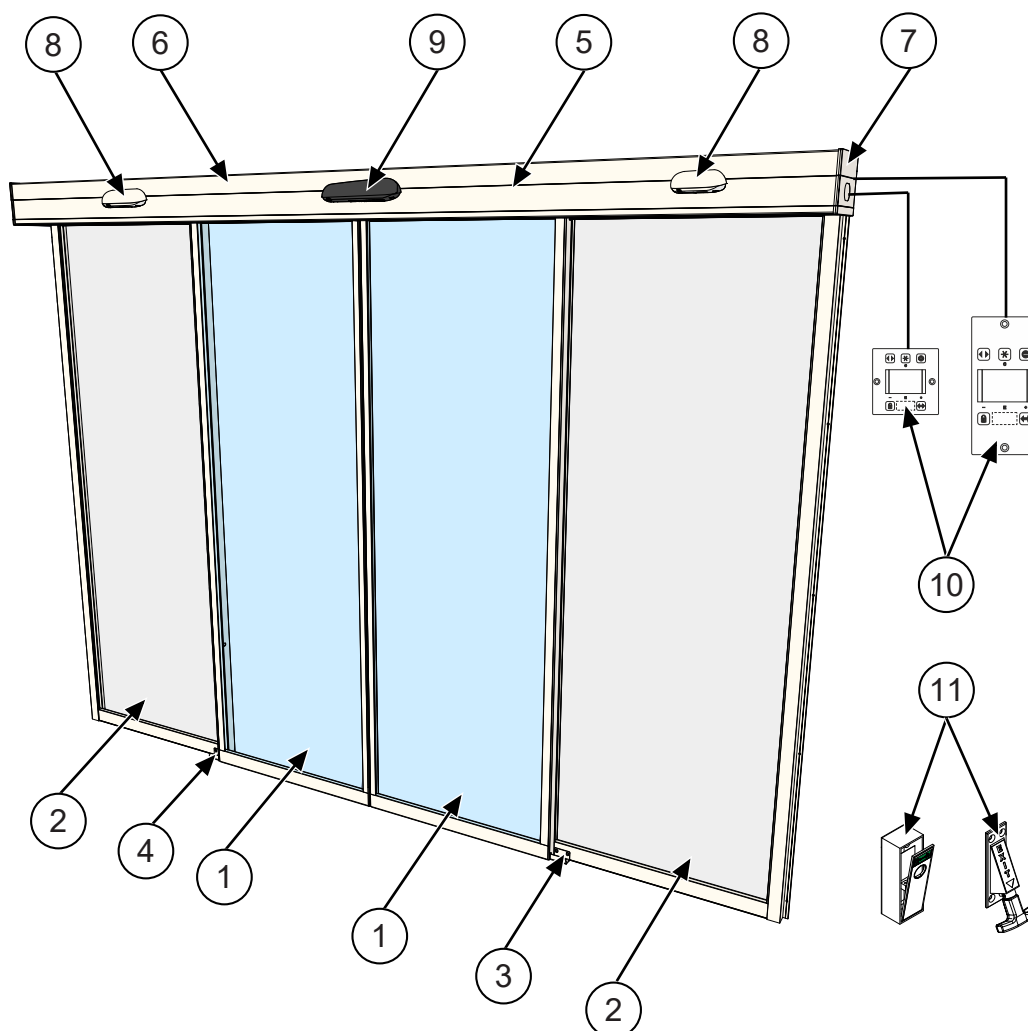
I tilfælde af ikke-autoriserede serviceteknikeres indgreb i eller ændringer af installationen kan producenten ikke holdes ansvarlig for følgeskader.



BEMÆRK

Betjening af en automatisk dør i kombination med en gangdør må kun finde sted, hvis sidstnævnte er i en sikret position.

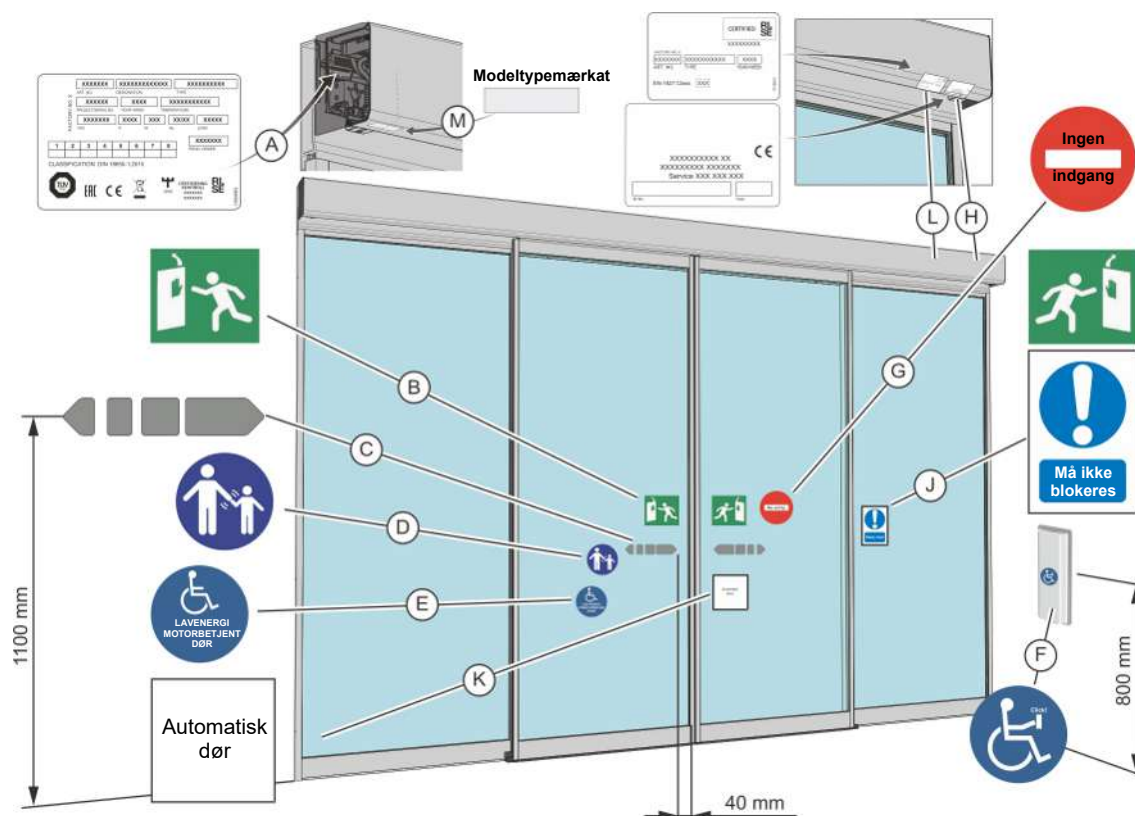
4.2 Oversigtsbillede



Del	Beskrivelse
1	Skydedørblade STA20 venstre/højre
2	Sidepanel STA20 venstre/højre
3	Styr til dørblad 20 højre

Del	Beskrivelse
4	Styr til dørblad 20 venstre
5	Drevkomponenter STA20
6	Afdækning STA20
7	Endedæksel
8	Sensor AIS290
9	Kombisensor RIC290
10	BDE-D Elektronisk betjeningsenhed med display
11	Manuelt oplåsningsmodul HE/HEI

4.3 Skiltning



Mærkat	Beskrivelse	Krav?
Kontrollér, at den krævede afmærkning er foretaget og er intakt. Obligatorisk angiver, at afmærkningen er et krav i henhold til EU-direktiver og tilsvarende national lovgivning uden for EU.		
A	Produktmærkat	Obligatorisk
B	Panikmodulet	Obligatorisk, hvis døren er godkendt til flugtvej.
C	Firmaets dørmærkat	Påkrævet, hvis relevant for at gøre opmærksom på tilstedeværelsen af glas (fastgøres på alle bevægelige glassektioner).
D	Overvågning af børn	Obligatorisk i henhold til nationale forskrifter. Anbefales, hvis risikoanalysen viser, at børn vil bruge døren (fastgøres på begge sider af døren).
E	Døråbner for handicappede	Anbefales, hvis relevant (fastgøres på begge sider af døren).
F	Aktivering af handicappede	Anbefales, hvis relevant.
G	Ingen adgang, identificering af envejstrafik	Obligatorisk i Storbritannien og USA, hvis relevant. Leveres ikke med produktet.
H	Lokal produktmærkat	Obligatorisk, hvis national lovgivning angiver det.

4 Beskrivelse

Mærkater	Beskrivelse	Krav?
J	Må ikke blokeres	Obligatorisk i Storbritannien, hvis relevant. Leveres ikke med produktet.
K	Automatisk dør	Obligatorisk i Storbritannien, hvis relevant. Leveres ikke med produktet.
L	Indbrudssikringsmærkat	Obligatorisk, hvis systemet er indbrudssikret.
M	Modeltypemærkat	Obligatorisk

4.4 Funktionsbeskrivelse

Maskineriet fungerer elektromekanisk.

Motoren, styringen, transmissionen – og nødmodul og elektromekanisk låseenhed, som er valgfrie – er alle samlet i en støttedrager med integreret afdækning. Motoren og gearkassen overfører bevægelse til dørbladene ved hjælp af en tandrem. Dørbladet er monteret på en døradapter/et kørevognsbeslag og hænger på en glideskinne. Styring nederst udføres ved hjælp af golvstyr (fuld panik) eller sidepanelstyr (faste sidepaneler).

Når en ÅBNINGSIMPULS modtages af styringen, starter motoren, som overfører bevægelse til dørbladene, som åbnes.

Lukningen starter, når der ikke modtages nogen ÅBNEIMPULS, og ÅBENTIDEN er gået.

Brugeren af maskineriet kan vælge mellem forskellige funktionstilstande, hvis der er monteret en tilstandsvælger.

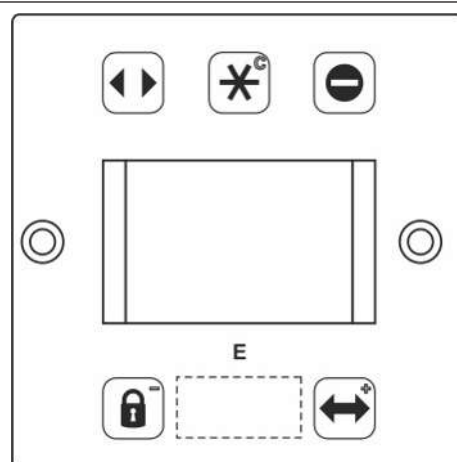
4.4.1 BDE-D-beskrivelse

Den elektroniske betjeningsenhed BDE-D er en praktisk indgangs- og udgangsenhed til betjening og programmering af styringer i vores dørmaskinerier.

Logisk placerede trykknapper muliggør intuitiv betjening af døren og navigation gennem menustrukturen, som er specifik for maskineriet. LCD-displayet med bagbelysning viser detaljer og oplysninger om dørstatus ved hjælp af symboler og klartekst.

Der kan vælges forskellige sprog, hvilket på den ene side øger brugervenligheden og på den anden letter serviceindgreb.

Tilslutningen til styringerne sker via CAN-bussen.



4.4.2 BDE-M-beskrivelse

Den mekaniske betjeningsenhed BDE-M er udstyret med en nøgleomskifter. Nøgleomskifteren kan bruges til valg af forskellige driftstilstande. Nøgleomskifteren kan tages ud i alle positioner.

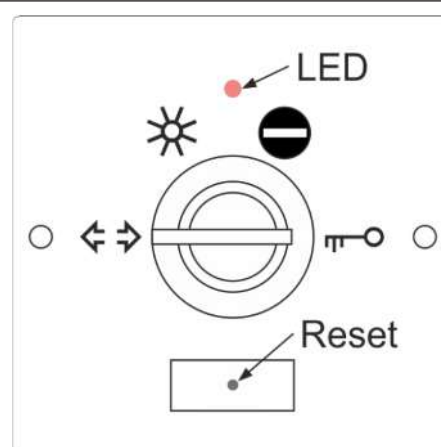
Driftsdisplay:

- BDE-M har kun 1 LED. LED'en lyser, når der er netspænding eller batterispænding

Nulstilling:

- Denne skjulte knap betjenes ved hjælp af en ca. 25 mm lang papirclips.
- Til dette formål er der et lille hul i midten af logoet.

Hvis der trykkes på tasten i ca. 5 sekunder, genstartes styringen (softwarenulstilling). De gemte indstillinger bibeholdes.



4.4.3 Beskrivelse BDE-V

**BEMÆRK**

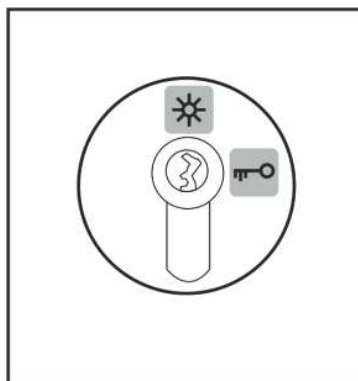
Låsning af en dør på en flugtvej er ikke tilladt. En flugtvejsdørs funktion ville ikke længere være mulig.

For at forhindre utilsigtet låsning af dørene under brug af bygningen skal valget af driftstilstand til nødudgange beskyttes i henhold til standarden DIN EN 16005.

Operatøren af den automatiske dør med flugtvejsfunktions har ansvar for at låse styringen i positionen "Automatisk", mens bygningen er i brug.

Den Betjeningsenhed med display BDE-D kan effektivt beskyttes mod uautoriseret ændring af driftstilstanden via en ekstern betjeningslås.

Hvis driftstilstanden "Låst" er til stede, skal den beskyttes med en nøgleomskifter, så kun autoriseret personale kan vælge en anden driftstilstand.



4.5 TOS-installationer – til flugtveje og nødudgange

4.5.1 Beskrivelse

En TOS-installation (Total Opening System) er en automatisk skydedør, der om nødvendigt kan svinges 90° ud, når der skubbes på den indefra og ud.

Af sikkerhedshensyn forhindrer en valgfri natlåseanordning uautoriseret åbning, og at dør- og sideblade svinges ud. Hvis der anvendes en TOS-installation til flugtveje og nødudgange, overvåges sikkerhedsfunktionerne af mikrokontakter.

4.5.2 Anvendelsesområde

TOS-installationer har en lang række anvendelsesområder. På grund af muligheden for at svinge dør- og sideblade ud er dette system særligt velegnet i følgende tilfælde:

- flugtruter og nødudgange under hensyntagen til nationale sikkerhedsforskrifter
- udstillingshaller, der er beregnet til at rumme store genstande (f.eks. biler)
- normale fodgængerdråbninger

5 Tilvalg

Systemet overholder alle gældende sikkerhedsforskrifter, men det er muligt at øge sikkerheden og komforten ved hjælp af tilbehør.

Kontakt den lokale virksomhed for at få en detaljeret beskrivelse.

Der er følgende muligheder for tilvalg:

- Forskellige låsesystemer
- CO48
- Udvidede funktionsmoduler
- Forskellige batterier/akkumulatorer
- Afdækninger til maskineriet med forskellige højder
- Lampe med blæser
- Beskyttelsesskærme
- IoT Gateway 2.0
- med mere.

For yderligere oplysninger om de forskellige muligheder henvises til bog 5/102-020401134

6 Specifikationer

6.1 Generelle tekniske data



BEMÆRK

Bæreevne ved gennemgangsmontage

Du finder vejledende værdier for bæreevne ved gennemgangsmontage i det pågældende kapitel.



BEMÆRK

Der kræves 3 løbevogne ved en dørvægt per fløj > 90 kg

Der kræves 4 løbevogne ved en dørvægt per fløj > 125 kg

6.2 Elektriske tilslutningsdata

	Produktlinje 20		Produktlinje 21		Produktlinje 22
	Standard	RED/DUO	Standard	RED	Standard
Hovedforsynings-spænding	100-240 VAC	100-240 VAC	230 VAC	100-240 VAC	230 VAC
Mærkeeffekt	90 W	90 W	85 W	90 W	120 W
Sikringsbeskyttelse	4 AT	4 AT	3,15 AT	4 AT	3,15 AT
Strømforbrug i standbytilstand*	ca. 25 W for alt,				

* inkl. sensorer, styring og låseanordning

6.3 Døracceleration

Dørens åbningshastighed		
ved maks. 75 % af den tilladte dørvægt	<u>D-STA</u>	<u>E-STA</u>
	<u>D-TSA</u>	<u>E-TSA</u>
	0,7 m 1 sek.	0,7 m 1,5 sek.

7 Drift

7.1 Driftstilstande og nøglefunktioner

Tasterne på den Betjeningsenhed **BDE-D**, bruges til at indstille dørsystemers driftstilstande i hovedmenuen. Dørsystemets parametre indstilles i undermenuen.

Nøglefunktionerne er opdelt i hovedmenu og undermenu.

Hovedmenu

Tast	Navn	Drift	Funktion	Display på LCD
	Automatisk knap	Tryk på knappen 1 gang	Automatisk drift via sensorer.	 Automatisk
	Nøgle konstant åben	Tryk på knappen 1 gang	For maskineri til skydedør og maskineri til svingdør: Konstant åben, sensorer deaktiveret.	 Konstant åbent
		Tryk på knappen 2 gange, eller hold den nede i 2 sekunder	For maskineri til skydedøre: Manuel drift.	 Manuel
	Envejsknap	Tryk på knappen 1 gang	Passage kun mulig i én retning.	 Envejs
	Låseknapp	Tryk på knappen 1 gang	Dør lukket, sensorer deaktiveret.	 Laast
		Tryk på knappen igen	Døren åbner igen, lukker og låses igen. Kan åbnes med knap (ekstraudstyr).	 Laast
	Stjerneknapp	Tryk på knappen 1 gang	For maskineri til skydedøre: Reduceret åbningsbredde.	 Automatisk
		Tryk på knappen 1 gang	For maskineri til svingdøre: Manuel drift.	 Manuel
	Menu-tast	Genstart styreenheden: Tryk på tasten i 5 sekunder Genstart hardware BDE: Tryk på tasten i 12 sekunder	Adgang til parametermenu. Aktivér kontrollås. Genstart styreenheden. Genstart hardware BDE-D.	

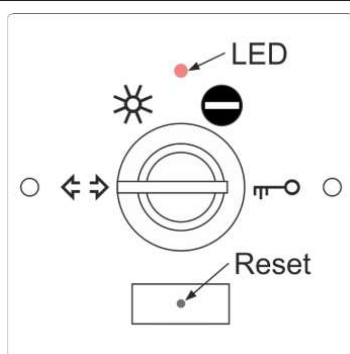
Undermenu

**BEMÆRK**

Systemet vender automatisk tilbage til hovedmenuen 3 minutter efter sidste indtastning.

Tast	Navn	Drift	Funktion	Display på LCD
	Enter-tast	Tryk på tasten 1 gang for at gå til næste undermenu.	Vælg menupunkt, bekræft indtastning.	
	Plus-tast	Tryk på tasten 1 gang for at gå ned.	Navigerer nedad i menuen.	
		Tryk på tasten 1 gang for at øge værdien.	Flyt skyderen til højre for at øge værdien.	
	Minus-tast	Tryk på tasten 1 gang for at gå op.	Navigerer opad i menuen.	
		Tryk på tasten 1 gang for at reducere værdien.	Flyt skyderen til venstre for at reducere værdien.	
	Slet-tast	Tryk på tasten 1 gang for at gå til den forrige menu.	Forlad menupunktet uden at gemme.	

7.2 Driftstilstande



Den **BDE-M** Betjeningsenhed er udstyret med en nøgleomskifter. Nøgleomskifteren kan bruges til valg af forskellige driftstilstande. Nøgleomskifteren kan tages ud i alle positioner.

Driftsdisplay:

- **LED**'en lyser, når der er netspænding eller batterispænding.

Udfør nulstilling:

- Denne skjulte knap betjenes ved hjælp af en ca. 25 mm lang papirclips.
- Til dette formål er der et lille hul i midten af logoet.
- Hvis der trykkes på tasten i ca. 5 sekunder, genstartes styringen (softwarenulstilling). De gemte indstillinger bibeholdes.

Tast	Driftstilstand	Funktion
	Automatisk tilstand med total åbningsbredde.	Denne driftstilstand svarer til standarddrift. Aktivering af en udløserenhed (f.eks., <u>RIC</u> 290, <u>RAD</u> 290) åbner døren. Når hold-åben-tiden er gået, lukker døren igen.
	Kontinuerlig åben og manuel drift.	Døren åbner og forbliver i åben position. Den kan derefter flyttes manuelt.
	Envejs	Døren åbnes kun ved aktivering af udløseelementet, der er placeret på indersiden af døren, eller ved hjælp af en valgfri nøgleomskifter (<u>SSK</u>).
	Låst	Døren låses automatisk efter lukning. Kun med nøgleomskifter (SSK) kan åbning udløses med den sidste gyldige åbningsbredde. Forsigtig: I tilfælde af strømafbrydelse , er døråbning i låst tilstand uden ekstra batteri eller manuel frigørelse ikke længere garanteret!

7.3 Spærring / Deaktivering af spærringen af betjeningsenheden via tastaturet



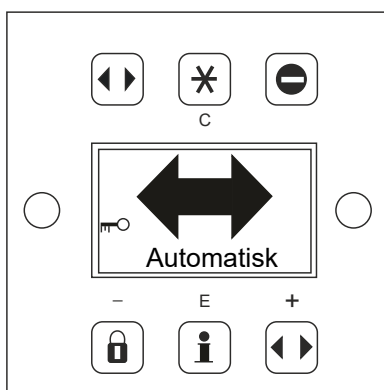
BEMÆRK

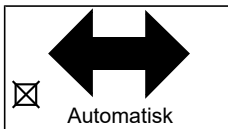
Låsning af en dør på en flugtvej er ikke tilladt. En flugtvejsdørs funktion ville ikke længere være mulig.

For at forhindre utilsigtet låsning af dørene under brug af bygningen skal valget af driftstilstand til nødudgange beskyttes i henhold til standarden DIN EN 16005.

Operatøren af den automatiske dør med flugtvejsfunksions har ansvar for at låse styringen i positionen "Automatisk", mens bygningen er i brug.

Hvis driftstilstanden "Låst" er til stede, skal den beskyttes med adgangskode, så kun autoriseret personale kan vælge en anden driftstilstand.



Låsning af styring		
Tastrækkefølge	Display	Beskrivelse
  		– Kontrolpanelet er låst. – Den låste tilstand af <u>BDE-D</u> vises på displayet. – Uønsket manipulation af styringen vanskeliggøres.

Oplåsning af styring			
Tastrækkefølge	Display		Beskrivelse
  			– Kontrolpanelet er låst op. – Den ulåste tilstand af BDE-D vises på displayet. – Frit valg af driftstilstande og specialfunktioner er muligt.



BEMÆRK

Systemet forbliver i den tidligere valgte driftstilstand.

7.4 Spærring af betjeningsenheden med nøglekontakt (option)



BEMÆRK

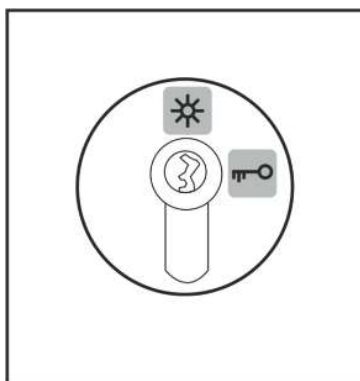
Låsning af en dør på en flugtvej er ikke tilladt. En flugtvejsdørs funktion ville ikke længere være mulig.

For at forhindre utilsigtet låsning af dørene under brug af bygningen skal valget af driftstilstand til nødudgange beskyttes i henhold til standarden DIN EN 16005.

Operatøren af den automatiske dør med flugtvejsfunktions har ansvar for at låse styringen i positionen "Automatisk", mens bygningen er i brug.

Driftsenheden BDE-D kan beskyttes effektivt mod uautoriseret ændring af driftstilstanden via en ekstern betjeningslås.

Hvis driftstilstanden "Låst" er til stede, skal den beskyttes med en nøgleomskifter, så kun autoriseret personale kan vælge en anden driftstilstand.



8 Kontrol og service

Regelmæssig eftersyn og servicering af systemet udført af uddannet personale, der er autoriseret af producenten, er den bedste garanti for lang levetid og problemfri, sikker drift.

Eftersyn og service er påkrævet på grundlag af de pågældende lovmæssige bestemmelser og producentens intervalangivelser.

8.1 Funktions- og sikkerhedskontrol

8.1.1 Generelt



FARE

Elektrisk stød!

Ved kontakt med strømførende dele er der umiddelbar livsfare på grund af elektrisk stød. Beskadigelse eller fjernelse af isoleringen eller enkelte komponenter kan medføre livsfare.

- Før påbegyndelse af arbejde (rengøring, service, udskiftning) på aktive dele, der indgår i elektriske systemer og elektrisk udstyr, skal det sikres, at alle poler er spændingsfri, og at dette oprettholdes under hele arbejdet.
- Hold fugt væk fra strømførende dele. Fugt kan forårsage kortslutning i kredsløbet.
- Sikringer må ikke omgås eller sættes ud af drift.
- Tilslut ikke strømforsyningen, før alt arbejde er afsluttet.
- Arbejde på det elektriske system må kun udføres af kvalificeret personale.



BEMÆRK

Specifikke eftersyn og service må kun udføres af en specialist eller en person, der er uddannet til opgaven. Autoriseringen af disse personer foretages udelukkende af producenten. Omfanget, resultatet og tidspunktet for de periodiske eftersyn og serviceringer skal registreres i en eftersynsbog og en tjekliste. Disse dokumenter skal opbevares af operatøren.



BEMÆRK

Test- og/eller serviceintervallet i henhold til producentens anvisninger er mindst 1 til 2 gange om året.



BEMÆRK

De anbefalede og planlagte reservedele og sliddele kan rekvireres hos dit servicecenter.

I henhold til gældende lovgivning er operatøren af et automatisk dørsystem ansvarlig for servicering af systemet og for dets sikkerhed.

Hvis operatøren passer på installationen, kan ulykker eller fejl undgås.

Test

Testtype	Handling
Visuelt eftersyn	Kontrollér dørblade, styr, lejer, begrænsningsanordninger, sensorer og beskyttelsen på steder med risiko for knusning og afklipning for skader.
Mekanisk eftersyn	Kontrollér, at fastgørelserne sidder tæt til.
Sikkerhedskontrol (udgange og flugtveje)	Kontrollér, at sensorer, sikkerhedsanordninger og overvågningsanordninger sidder tæt til og er fri for skader.
Funktionstest	Kontrollér, at kontakter, maskineri, styreenheder, strøm- eller energilagringenheder og sensorer fungerer korrekt. Kontrollér også justeringen af sikkerhedsanordningerne og indstillingen af alle bevægelsessekvenser, herunder endepunkterne.
Prøvekørsel	Endelig samlet gennemgang gennemføres.

Servicering

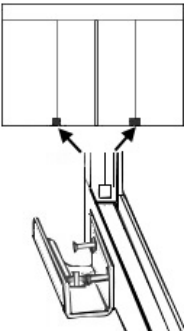
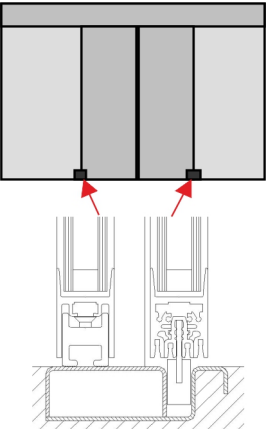
Type af servicering	Handling
Justering og rengøring	Rengør og juster lejer, glidepunkter og kraftoverførsel. Kontrollér de relevante fastgørelsesskruer, og efterspænd dem om nødvendigt.

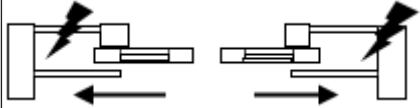
Til dokumentations- og informationsformål registreres test- og servicearbejdet samt systemets tilstand i en testlogbog. Testlogbogen skal opbevares i mindst et år eller indtil næste test/service.

8 Kontrol og service

8.1.2 Kontrolopgaver, som ejeren skal gennemføre hver måned

Den månedlige kontrol og pleje af enkelte elementer, som ejeren skal gennemføre, kræver ikke særligt meget tid. De skal sikre en driftssikker funktion, øget levetid og driftssikkerhed for anlægget.

Test / kontrol	Fremgangsmåde	Forventet resultat
Bevægelsessensorer	– Gå med normal hastighed hen til døren (fra indvendig og udvendig side). – Rengør ved behov sensorerne (bevægelsessensorer) særligt den/de udvendige. – Vær opmærksom på, at en fugtbelægning på sensoren, f.eks. på grund af varm, indvendig fugtig luft, der siver ud, og kondensering på den kolde udvendige bevægelsessensor, kan forhindre, at dørene lukker. Sørg derfor for at affugte den indvendige rumluft, eller tør den udvendige sensor af, om nødvendigt.	– Sensoren skal dække hele gennemgangsbredden. – Døråbningen udføres i god tid og med en passende hastighed, så der er mulighed for en uhindret gennemgang.
Dørfløj / sidedele	– Kontrollér glassenes tilstand. – Kontrollér tætningernes / profilerens tilstand.	– Ingen glasskader. – Ingen tætninger, der er revet ud (energitab). – Døren er din virksomheds visitkort. Sørg for, at den fungerer korrekt.
Dørbladsføringer 	– Kontroller dørbladsføringerne. – Disse kan i visse tilfælde være beskadiget på grund af stød (f.eks. på grund af indkøbsvogne). – Dørbladsføringer kan have tegn på slid efter intensiv brug og på grund af snavs.	– Dørblad skal være ført uden problemer. – Nederste og vertikale dørprofiler har ingen ridser. – Dørbladsføringen må ikke udvikle usædvanlig støj ved åbningen/lukningen.
Gennemgående gulvføring 	– Stil døren på manuel drift (se kapitlet "Valg af specialfunktioner"). – Rengør alle føringer for snavs, cigaretskod etc.	– Dørblad skal være ført uden problemer. – Dørens bevægelsesforløb må ikke hindres af snavs.

Test / kontrol	Fremsgangsmåde	Forventet resultat
Drevbeklædning	– Kontrollér drevbeklædningens fastgørelse.	– Den skal altid være helt lukket og gå sikkert i indgreb i hængslerne.
Beskyttelsesfløj (ekstraudstyr – afhængigt af landeforskrift) 	– Kontroller beskyttelsesfløjens mekaniske tilstand. – Kontrollér specielt lukkemekanismen.	– En beskyttelsesfløj skal forhindre samtlige klemme- og skæresteder

8.2 Den driftsansvarliges pligter

Personlig beskyttelse kræver overholdelse af standarder og retningslinjer for offentligt tilgængelige faciliteter.

Operatøren af systemet er ansvarlig for udførelse af test og service.



BEMÆRK

I henhold til EN 16005 / DIN 18650 skal systemet kontrolleres af en sagkyndig inden første idriftsættelse og derefter i henhold til producentens anvisninger eller mindst én gang om året.



BEMÆRK

Installationen skal efterses under funktions- og sikkerhedskontrollen for ubalance og tegn på slitage eller skader på kabler, fjedre og fastgørelsesdele.

Udstyret må IKKE bruges, hvis der er behov for reparations- eller justeringsarbejde.



FORSIGTIG

Fare for funktionsfejl, materielle skader eller personskader!

Utilstrækkelig/uopmærksom rengøring eller vedligeholdelse af systemet kan medføre funktionsfejl, ting- og personskade.

- Kontrollér regelmæssigt sensorerne for snavs, og rengør dem om nødvendigt.
- Fjern jævnligt snavs i gulvskinnen eller under bundmåtten.
- Hold systemet frit for sne og is.
- Brug ikke aggressive eller ætsende rengøringsmidler.
- Brug kun vejsalt og grus i begrænset omfang.
- Læg bundmåtten uden folder, så den flugter med gulvet.
- Udstyr, der er nødvendigt til rengøringsformål, såsom stiger og lignende, må ikke lænes op ad eller fastgøres til systemet.

Systemoperatørens opgaver

Opgave	Medarbejder	Gennemførelsestidspunkt	Registrering i log-bog for eftersyn
Service og rengøring af sikkerheds- og udløsningssensorerne	Systemoperatør	Ugentligt eller efter behov	Nej
Funktions- og sikkerhedstjek	Systemoperatør	Månedligt	Nej
Funktionstest af branddøre	Systemoperatør	Månedligt eller i henhold til landespecifikke standarder og retningslinjer	Nej

8 Kontrol og service

Kvalificeret personales opgaver

Eftersynet udføres i henhold til producentens testmanual.

Eftersynet sker normalt samtidig med servicering af systemet.

Under eftersynet kontrolleres det også, at der ikke er foretaget ændringer af systemet siden sidste eftersyn, og om det opfylder de aktuelle sikkerhedskrav.

Opgave	Medarbejder	Gennemførelsestidspunkt	Registrering i logbog for eftersyn
Godkendelsestest	Kvalificeret personale	Dørsystemet klar til drift efter montering	Ja
Servicering	Kvalificeret personale	1 gang årligt eller i henhold til landespecifikke standarder og retningslinjer	Ja
Test (eftersyn)	Kvalificeret personale	1 gang årligt eller i henhold til landespecifikke standarder og retningslinjer	Ja
Test (eftersyn) af dørsystemer på flugtveje	Kvalificeret personale	2 gang årligt eller i henhold til landespecifikke standarder og retningslinjer	Ja
Test af branddøre	Kvalificeret personale	1 gang årligt eller i henhold til landespecifikke standarder og retningslinjer	Ja
Test (eftersyn) af branddøre	Kvalificeret personale	1 gang årligt eller i henhold til landespecifikke standarder og retningslinjer	Ja
Servicering af branddøre	Kvalificeret personale	1 gang årligt eller i henhold til landespecifikke standarder og retningslinjer	Ja

8.3 Bemyndiget, sagkyndig person

Sagkyndige personer er personer:

- som på grundlag af deres faglige uddannelse, kendskab, erfaring og aktiviteter kan udføre de pålagte kontroller fagligt korrekt og forudse og vurdere mulige risici.
 - som har kendskab til automatiske dørsystemer og er i så stort omfang fortrolige med de nationale bestemmelser om arbejdsbeskyttelse, om forebyggelse af ulykker, direktiver og generelt anerkendte retningslinjer på det tekniske område, at de er i stand til at bedømme de automatiske dørsystemernes arbejdstekniske sikre tilstand.
- Disse personer er f.eks. fagligt uddannet personale hos producenten eller leverandøren, særlig erfarne personer, som er autoriseret og optrænet af producenten eller andre personer med tilsvarende faglig viden.

De sagkyndige skal afgive deres syn og skøn med udgangspunkt i person- og driftssikkerheden, helt uafhængig af andre, f.eks. økonomiske, omstændigheder.

8.4 Kontrolbog

Omfanget og resultaterne af og datoerne for de periodiske eftersyn skal dokumenteres og opbevares af operatøren i en eftersyns- og serviceløgbog.

Resultaterne skal meddeles skriftligt til entreprenøren/operatøren.

Entreprenøren/operatøren skal bruge eftersynsrapporten (tjeklisten) som dokumentation for, at det periodiske eftersyn er udført, og/eller som dokumentation til ejendomsmyndighederne eller ulykkes- og ansvarsforsikringer mv.



BEMÆRK

Følgende eksempel på en logbog er kun en skabelon.

I henhold til lokale forskrifter skal der vedhæftes en sådan logbog til dørinstallationen, og alle indgreb og tilbagevendende kontroller skal registreres i den.

Dato	Fejlbeskrivelse/statusnr.	Fejlfinding/service/gentagne kontroller	Fejl afhjulpet/dele udskiftet	Serviceteknikers underskrift

8.5 Service og regelmæssig kontrol

Før første ibrugtagning og efter behov samt i henhold til de gældende bestemmelser - dog mindst **to gange om året** skal en fagkyndig servicetekniker eller en autoriseret samarbejdspartner foretage en sikkerhedsteknisk kontrol. Vi anbefaler samtidigt at gennemføre et serviceeftersyn.

En sikkerhedsrelateret inspektion skal udføres af en kompetent servicetekniker eller en autoriseret partner.

På BDE-D-betjeningsenheden vises den forfaldne vedligeholdelse, hvis denne funktion er blevet aktiveret. Intervallet for udlæsning af denne meddelelse defineres af antallet af åbningscyklusser og/eller efter en bestemt driftsperiode.

Den regelmæssige service og kontrol af anlægget, som skal udføres af uddannet personale eller af personale, som producenten har autoriseret, er den bedste garanti for lang levetid og fejlfri, sikker drift.

Vi anbefaler, at der indgås en serviceaftale med det servicecenter, der er ansvarlig for dit område.



BEMÆRK

I tillægget er der en liste over de anbefalede og gængse reservedele og sliddele. Ellers kan du forespørge hos dit servicecenter.

8.6 Vedligeholdelse af anlægget

Det samlede anlæg, inkl. sensorer og sikkerhedsanordninger, kan rengøres med en fugtig klud og almindeligt rengøringsmiddel (brug ikke skurende rengøringsmidler eller opløsningsmidler). Afprøv først de rengøringsmidler, der skal anvendes, på et ikke-synligt sted. Alle styrene skal holdes fri for snavs.



BEMÆRK

Det anbefales for udførelsen af disse arbejder at vælge driftsformen  (Låst) eller  (Konstant åben) for at undgå mulig personskader som følge af uønskede dørbevægelser.

8.7 Anbefalede og planlagte reservedele og sliddele



BEMÆRK

Afhængigt af den monterede dørversion er ikke alle de anførte reserve- og sliddele monteret.

Reservedel/sliddel	Interval
* <u>CO48</u> (silikone eller gummi)	1 år
* Mekanisk energilagringssenhed til flugtveje i Frankrig	
* Rulle CO48	3 år
Batteri	3 år
Antistatisk børste	3 år
Styr til dørblad (plast)	3 år
Styreklods	3 år
Sikkerhedsblokeringskugle (<u>TOS</u> -paniksystem)	5 år
Rulle	I tilfælde af slitage
Gear-rem	I tilfælde af slitage
Rulle, hjul	I tilfælde af slitage
Kontrahjul	I tilfælde af slitage
Spor	I tilfælde af slitage
Slæde + spor + gummidæmpningsprofil	I tilfælde af slitage
Båndklemme	I tilfælde af slitage
Hængsel (plast) til beklædningshøjde 200 mm	I tilfælde af slitage
Låseenhed (<u>VRR</u>)	I tilfælde af slitage
Motor	I tilfælde af slitage
Midtertætning til blad	I tilfælde af slitage
Tætningsprofil i siden	I tilfælde af slitage
Gulvstyrskinne	I tilfælde af slitage
Lysbarriere	I tilfælde af slitage
Kontrol	I tilfælde af fejl
Styring	I tilfælde af fejl
Grøn BBGV-nøddøråbner	I tilfælde af fejl
Andre	I tilfælde af fejl

8.8 Konklusion og rapportering

- Udfyld alle dokumenter, og angiv især fejl i inspektionsbogens tjekliste.
- Kunden/operatøren skal informeres mundtligt om eventuelle mangler.
- Indhent kundens/operatørens og serviceteknikerens (ekspertens) underskrift.
- Send dokumenterne til kunden/operatøren efter acceptinspektionen på stedet.
- Overdrag nøglerne til styreenhederne.

8.9 Service – Tjekliste

Denne arbejdsinstruktion definerer proceduren for service- og vedligeholdelsesarbejde hos kunden.

**FARE****Farlig elektrisk spænding!**

a) Livsfare pga. strømstød

⇒ Grib ikke ind i drevteknikken, når anlægget er påtrykt spænding.

⇒ Sprøjt ikke vand på drevteknikken.

Nr.	Liste over professionelt vedligeholdelsesarbejde i henhold til fabrikanten:
1.	Rengøring af drivdelene, f.eks. skinner, ruller, låse osv.
2.	Kontrol af hængslerne på drivenheden.
3.	Kontrol af de bevægelige deles bløde bevægelse.
4.	Justering af tandremsspændingen.
5.	Justering af dørbladene (frihøjde), mekanisk og optisk styring.
6.	Kontrollér beskyttelsesskærmen for funktion og beskadigelse (revnede glaskanter) samt for sikkerhed, kontrollér og efterjuster, reparer eller udskift om nødvendigt.
7.	Justering af modhjulene på slæderne.
8.	Kontrollér køreskinneerne, og udskift dem omgående, hvis de er beskadigede.
9.	Manuel og elektrisk kontrol af låseanordningen (jævn kørsel ifm. elektromagneter eller motor og gear).
10.	Kontrollér og indstil nødåbningsanordning eller nødlukningsanordning (efterspænd om nødvendigt Bowden-kabel).
11.	Visuel kontrol (tæthed, syreskorpe) og funktionstest. 5 komplette bevægelsescykler for nødbatterienheden. Battericellerne skal udskiftes af sikkerhedsmæssige årsager, hvis funktionstesten ikke består, eller hvis battericellerne er ældre end 4 år.
12.	Kontrollér drivenhedens (ATE's) tilspænding.
13.	Kontrollér og efterspænd om nødvendigt alle kabel- og stikforbindelser i frekvensomformerer.
14.	Kontrollér, at kablerne er lagt i overensstemmelse med forskrifterne, og foretag om nødvendigt korri-gerende foranstaltninger.
15.	Tilslutning af eksternt softwareværktøj.
16.	Kontrollér den eksisterende softwareversion af systemstyringen, og opdater den om nødvendigt. (Softwaren opdateres løbende for at opfylde de nyeste retningslinjer og bestemmelser samt eventu-elle nye komfortkrav).
17.	Udlæsning af historik (portcyklusser, fejl- og advarselsmeddelelser) og, i tilfælde af uregelmæssig-heder, forebyggende søgning efter årsager og afhjælpning.
18.	Styring af de enkelte parametre for portindstillingerne (f.eks. åbentid efter nøglekontakt osv.) og evt. ny koordinering med kunden.
19.	Genjustering af dørens bevægelsessekvenser (acceleration, kørehastigheder, overgange, bremse-hastighed).
20.	Om nødvendigt (f.eks. hvis der ønskes en grænseoverskridende høj lukkehastighed), måling af de dynamiske lukkekræfter ved den primære lukkekant med en passende kraftmåler.
21.	Kontrollér, at døren kører lydløst i automatisk tilstand.
22.	Kontrollér gummipakningernes tilstand, juster, udskift om nødvendigt.
23.	Kontrollér, at de antistatiske kobber- eller kulfiberbørster er intakte og fungerer korrekt (jordforbin-delse). Udskift om nødvendigt børsterne.
24.	Afprøv udløsnings- og sikkerhedsanordningernes funktion, og tilpas dem om nødvendigt til kundens krav (uden at overtræde de sikkerhedskriterier, der er angivet i forskrifterne).
25.	Kontrol af (on-site) monterede perifere enheder (f.eks. nøglekontakt, kortlæser, tidskontakt, alarm-kontakt, dørovervågningskontakt osv.) for funktion (så vidt muligt), sikkerhed og professionel monte-ring.

8 Kontrol og service

Nr.	Liste over professionelt vedligeholdelsesarbejde i henhold til fabrikanten:
26.	Kontroller gulvstyreskiner/gulvskinner for mekaniske skader, rengør, udskift om nødvendigt. Kontrollér og juster eventuelle gulvbørster, og udskift dem om nødvendigt.
27.	Kontrol af hele systemet og det relevante miljø i henhold til standarden på installationstidspunktet og i henhold til gældende standarder og love (AStV, AMVO).
28.	Dokumenter afvigelser og/eller aktuelle anbefalinger på arbejdssedlen, eller udfyld advarselsdokumentet.
29.	Gennemgå inspektionsbogen (hvis den forefindes). Ret eventuelle mangler, der er anført der, hvis det er muligt.
30.	Angiv det årlige sikkerhedseftersyn i henhold til forordningen om arbejdsudstyr (AMVO) § 8.
31.	Udskiftning af mærkat for årligt eftersyn.
32.	Uddan eller genuddan betjeningspersonalet efter behov (især proceduren for manuel nødåbning og nødlukning). Overdrag driftsvejledningen efter særligt kundeønske.
33.	Registrering i anlægsjournalen.
34.	Intern kontrol af vedligeholdelsesarbejdssedler i forhold til identificerede fejl eller kundeforespørgsler.
35.	Evt. kommunikation med kunden herom og evt. tilbud om udbedring eller afhjælpning af mangler.
Hvis dørsystemet er udstyret med drejelige dørblade og muligvis drejelige sidepaneler, skal følgende yderligere vedligeholdelsesarbejde udføres.	
36.	Kontrol af alle skruer på dørblade og sidepaneler.
37.	Kontrollér kuglelåsene på skydebladene og sidepanelerne, juster dem igen, og udskift dem om nødvendigt.
38.	Kontrollér paniklåseknappen (drejeknap) for let bevægelse.
39.	Kontrollér, om der er forhindringer i svingområdet.
40.	Rengør gulvskinnen.
41.	Kontrollér og rengør gulvlåsen (hvis den forefindes), så låseblikket er letgående og let at montere.

9 Fejlfinding

9.1 Adfærd ved fejl

I tilfælde af uregelmæssigheder eller fejl vises forskellige displays afhængigt af den tilsluttede styring.



BEMÆRK

Anlægget skal sættes ud af drift, når der opstår forstyrrelser, som nedsætter personsikkerheden. Det må først sættes i drift igen, når forstyrrelserne er afhjulpnet fagligt korrekt og ikke længere udgør en risiko.



BEMÆRK

Hvis systemet udfører en langsom åbne- eller lukkebevægelse, kan der være tale om en bevidst, automatisk redundanstest (selvtest).

9.1.1 Visning på betjeningsenheden

- Statusmeddelelse vises i displayet med statusnummer og tekst.
- Display skifter mellem hvid / sort.
- Efter 10 sekunder vises skiftevis telefonnummeret til dit servicecenter.

9.1.2 Nulstilling af styring

I nogle tilfælde kan en genstart af styringen afhjælpe en funktionsfejl. Fortsæt som beskrevet nedenfor.

- Sørg for, at drevbeklædningen er lukket, og at ingen blokerer systemet eller nærmer sig det og dermed udløser en åbning af systemet.

Tast	Valgmuligheder	Display
		Tryk > 5 sekunder
	Nej	Nej
		Nulstil styring?
	Ja	Ja

- Installationen genstartes.
- Den første bevægelse efter en nulstilling sker ved reduceret hastighed.
- Hvis der stadig vises fejl på styringens display efter nulstilling, skal du kontakte vores servicecenter og **oplyse fejlmeldelsen**.

9.1.3 Betjeningsenheden BDE-D reagerer ikke

Reagerer betjeningsenheden ikke ved tryk på knapperne eller vises der ikke noget i displayet, kan en nystart af betjeningsenheden fjerne fejlen.

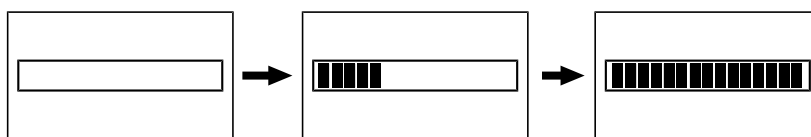
Gør som beskrevet i det efterfølgende:

NYSTART AF HARDWARE BDE-D	
	Tryk på E-knappen i > 12 sek.
	Display uden visning.

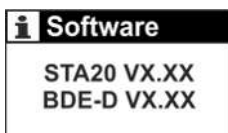
9 Fejlfinding

NYSTART AF HARDWARE BDE-D

Forbind med styring.



Forbindelsen blev etableret (eksempel).



- Efter den gennemførte nystart er betjeningsenheden igen funktionsduelig.
- Men er dette ikke tilfældet, bedes du underrette serviceafdelingen.

9.2 Fejlvisning og fejlfinding



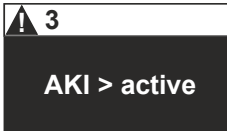
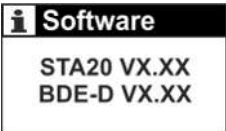
BEMÆRK

Oplysninger om displaytekster, status- og fejlnumre findes i bog B8A/102-020401152.

9.3 Mulig fejlfinding af BDE-D

- Takket være statusdisplayet kan brugeren selv delvist afhjælpe fejl.
- I tvivlstilfælde kontaktes det ansvarlige servicecenter.
- Før du ringer, skal du være opmærksom på de oplysninger, der kan ses på displayet på den digitale BDE-D-tilstandsvælger. Disse oplysninger giver teknikeren vigtige oplysninger til mulig fejlfinding.
- Hvis flere statusmeddelelser er aktive på samme tid, er de nummererede: f.eks. fejl 1 / 2.
- Tryk på E-tasten for at navigere fra en fejlmeddelelse til den næste.

Eksempel:

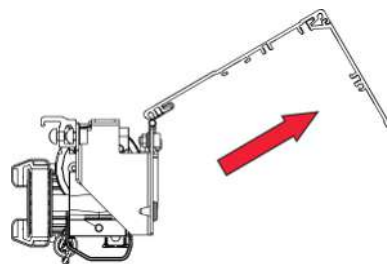
Hvilke oplysninger?	Procedure	Hvordan vises de? (Eksempel)
Statustekst og nummer	Den vises automatisk på <u>BDE-D</u> 'en.	 
Softwareversioner	Tryk på følgende knap på <u>BDE-D</u> i 2 sekunder. 	

9.4 Manuel åbning (uden manuel oplåsning)

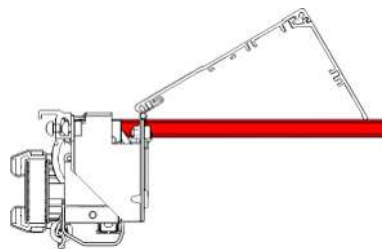
Udgangssituation: Døren er i lukket position og låst i strømløs tilstand.

Eksempel: Rækkefølge for manuel åbning

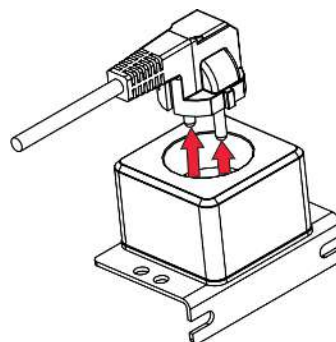
- Åbn maskineriets afdækning (sving op).
- Bemærk:**
Hvis du trækker i nærheden af hængslerne, er det nemmere at åbne afdækningen.



- Fold den røde støtte ud for at fastgøre maskineriets afdækning i åben position.

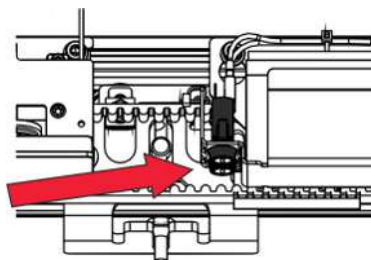


- Afbryd systemet fra strømforsyningen.
- Stikket er placeret under maskineriets afdækning.

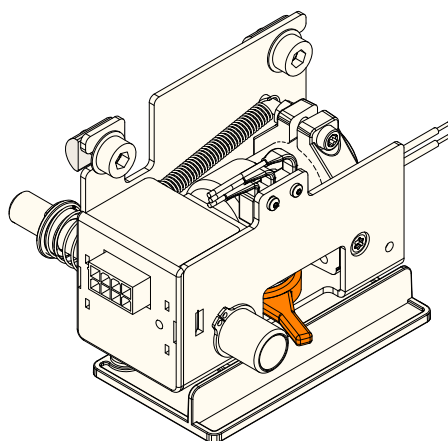


For systemer med integreret nødbatteri:

- Skru desuden batterisikringerne ud.
- Batteriet er placeret under maskineriets afdækning.

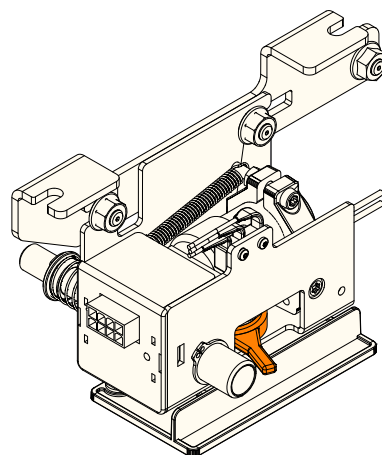


Låsesystem 20



Låsen er forsynet med et oplåsningshåndtag.

Låsesystem 20-200

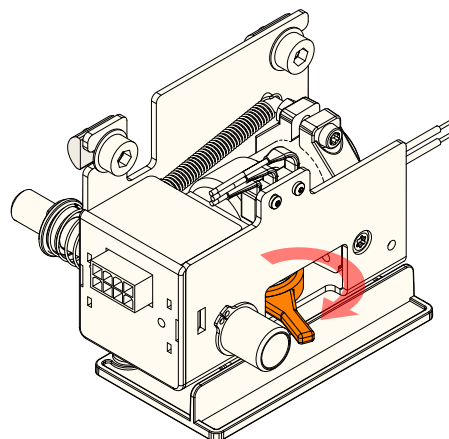


Låsen er forsynet med et oplåsningshåndtag.

9 Fejlfinding

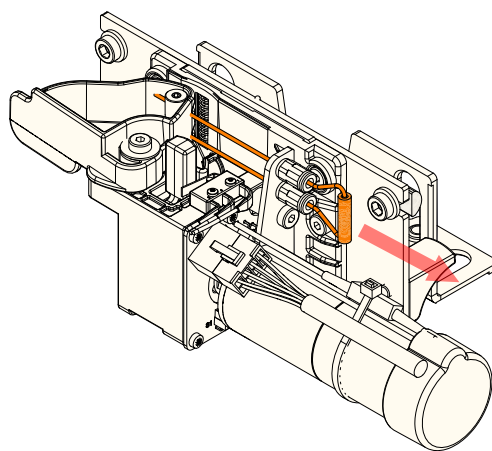
Eksempel: Rækkefølge for manuel åbning

- Drej håndtaget med uret.
- Døren låses op og kan skubbes åben manuelt.



- Træk hårdt i rebbløkken.
- Døren låses op og kan skubbes åben manuelt.

Multipunktlåsning (MPV)



Låsen er udstyret med en rebbløkke.

- Luk maskineriets afdækning ved at trykke hårdt i nærheden af hængslerne.

9.5 Manuel lukning

Udgangssituation: Der er strømforsyning. Døren bliver ved med at være blokeret i åben stilling.



BEMÆRK

Afhængig af fejlens art er fremgangsmåden for manuel lukning af døren forskellig. Følg de efterfølgende beskrevne trin.

9.5.1 Manuel lukning – trin 1

Tast	Funktion	Display	Beskrivelse
	Manuel tilstand		- Tryk på tasten 2 gange efter hinanden. - Døren kan lukkes eller åbnes manuelt. Midlertidig drift af døren (f.eks. ved lav udetemperatur)
	Låst		Natlåsning - Tryk <i>desuden</i> på tasten "Låst". - Skub manuelt døren til lukket position. - Døren lukkes og låses (hvis der er en låseanordning). Giv servicecenteret besked. (Telefonnummeret vises på displayet)



BEMÆRK

Hvis døren stadig ikke kan betjenes og låses manuelt, skal nedenstående trin udføres.

9.5.2 Manuel lukning - trin 2

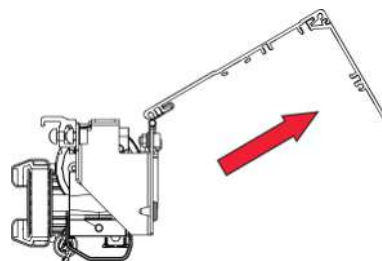
Hvis forsøgene på at lukke og låse døren beskrevet under "trin 1" ikke lykkes, indikerer det en alvorlig fejl. Gør som følger:

Eksempel: Rækkefølge for manuel lukning

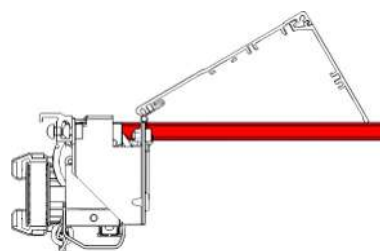
- Sæt døren i manual tilstand med styringen (se kapitlet "Manuel lukning – trin 1").
- Åbn maskineriets afdækning (sving op).

Bemærk:

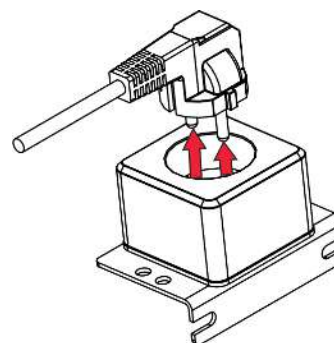
Hvis du trækker i nærheden af hængslerne, er det nemmere at åbne afdækningen.



- Fold den røde støtte ud for at fastgøre maskineriets afdækning i åben position.



- Afbryd systemet fra strømforsyningen.
- Stikket er placeret under maskineriets afdækning.

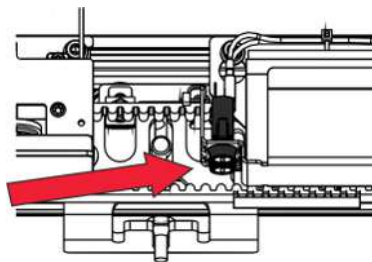


9 Fejlfinding

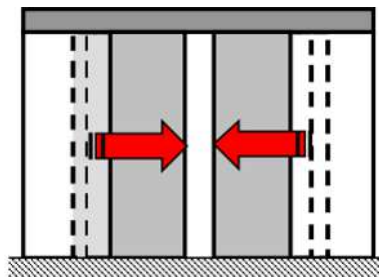
Eksempel: Rækkefølge for manuel lukning

For systemer med integreret nødbatteri:

- Skru desuden batterisikringerne ud.
- Batteriet er placeret under maskineriets afdækning.

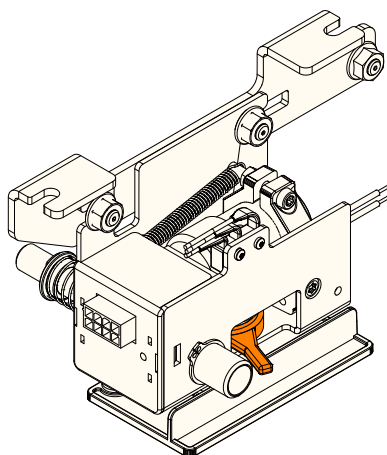


- Skub manuelt døren til lukket position.

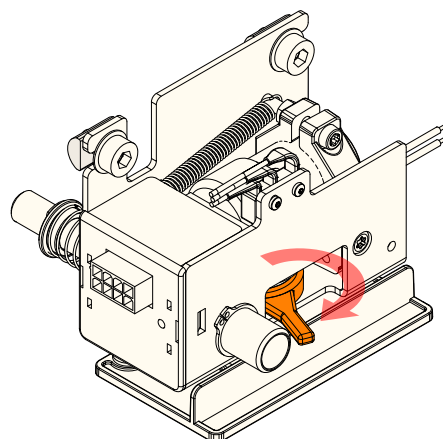


- Drej frigørelsesgrebet med uret, og hold det i denne position, så døren kan lukke helt.
- Døren låses, så snart du slipper oplåsningsgrebet.

Låsesystem 20-200



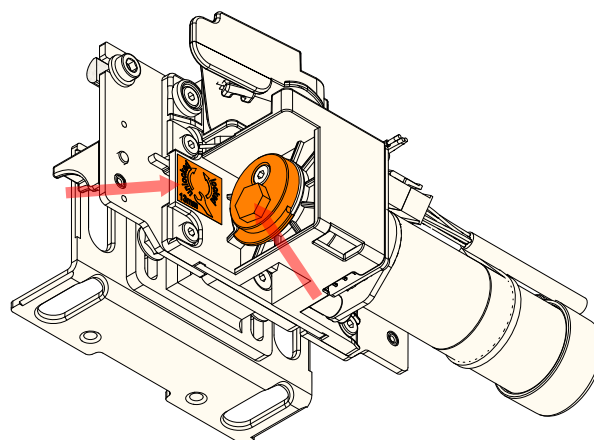
Låsesystem 20



- Drej sekskantbolten med en 13-mm sekskanthøgle som vist på illustrationen.
- Kontrollér manuelt, om døren er låst.
- Det er kun muligt at forlade bygningen via en sekundær udgang.

**Giv servicecenteret besked
(Telefonnummeret vises på displayet)**

Låsesystem MPV



9.6 Nødbetjening af døren

Afhængigt af nationale sikkerhedsregler (nødudgange osv.) er dørene udstyret med nødåbningsanordning.

9.7 Nødåbning hvis der er strømforsyning

Ved aktivering af nødåbningskontakten (ekstraudstyr), som skal placeres ved siden af installationen, åbner døren, forudsat at driftstilstanden "Låst" ikke er valgt. I denne driftstilstand forbliver døren låst. For at genstarte installationen skal nødåbningskontakten nulstilles manuelt, enten ved at dreje eller trække (forskellige procedurer afhængigt af typen af kontakt).

9.8 Nødåbning ved strømudfald med batteri (option)

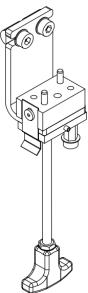
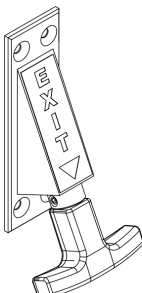
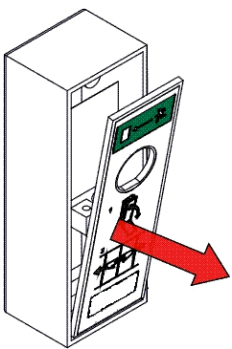
- Hvis der er monteret et nødbatteri, og det er parameterindstillet til "Batteridrift", vil alle den automatiske dørs funktioner fortsat være tilgængelige.
- I tilfælde af strømsvigt sikres mulighed for nødåbning af et nødbatteri, der åbner døren én gang (medmindre programmet er indstillet til "Låst").
- Antallet af døråbninger afhænger hovedsageligt af dørens vægt og batteriets opladningstilstand.
- Den sidste drift af døren i tilfælde af næsten tomt batteri (utilstrækkelig kapacitet) kan vælges: "Åbne" eller "Lukke".
- Hvis døren er i "Låst" tilstand, kan den låses op ved hjælp af nøgleomskifteren/trykknappen (ekstraudstyr).

9.9 Nødbetjening ved hjælp af wiretræk (option)

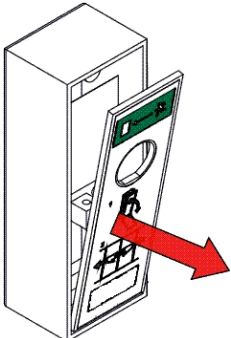
Denne enhed, der fås i flere versioner, monteres indvendigt og/eller udvendigt og gør det muligt at låse døren op i henhold til nedenstående procedure.

9.9.1 Eksempler på udførelser

De tilgængelige versioner er vist nedenfor. De har grundlæggende set identisk funktion.

102-020808512	102-020808757	102-014102000
		

9.9.2 Eksempel på en fremgangsmåde ved nødåbning

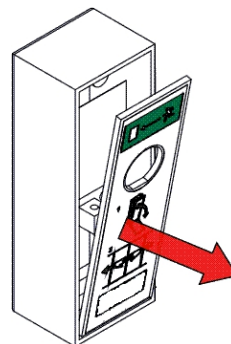
Nødåbning	
– Åbning af oplåsningsklappen. – Ved at trække oplåsningsklappen nedad låses døren op. – Visning på betjeningsenheden <u>BDE-D</u>. → fejl Nr. 31 / nødstop – Døren kan skubbes op manuelt.	

9 Fejlfinding

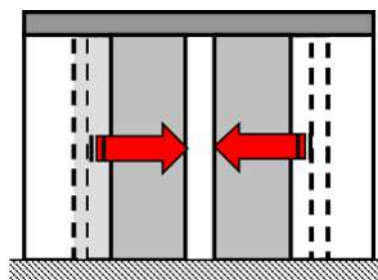
9.9.3 Lukning og låsning af døren

Procedure for lukning og låsning af døren

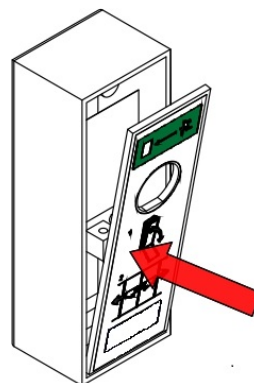
- Aktiver nødåbningen.
- Dette medfører oplåsning af låseanordningen.



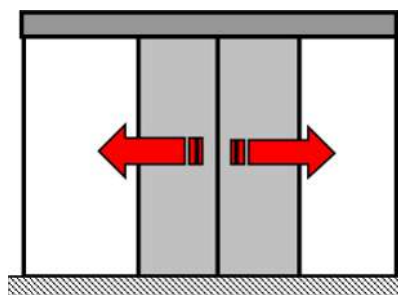
- Skyd manuelt døren til lukket position.
- Hold dørbladene i lukket position.



- Luk oplåsningsskappen.
- Døren er nu låst.



- Kontrollér manuelt, om døren er låst.



BEMÆRK

Fremgangsmåden er den samme for de øvrige betjeningselementer.

10 Udafriftsættelse og bortskaffelse

10.1 Udtagning af drift



BEMÆRK

Efter hver midlertidig nedlukning skal der udføres en ny idriftsættelse.

Når systemet tages ud af drift:

- a) Afbryd systemet fra strømforsyningen.
- b) Afbryd forbindelsen til et eventuelt batteri.

10.2 Demontering og bortskaffelse



BEMÆRK

Alle dele skal adskilles, sorteres efter materialetype og bortskaffes. Følg de lokale forskrifter og retningslinjer.



BEMÆRK

Systemerne kan adskilles fuldstændigt i omvendt rækkefølge.

Installationen består hovedsageligt af følgende materialer:

Metalkomponenter (aluminium, stål og jern)

- Forbindelsesprofiler, systembladprofiler, sideprofiler, forskellige profiler og forstærkningsprofiler.
- Gearkasse, betjeningspanel.
- Gearkomponenter og fjedre.
- Afdækning i rustfrit stål, bundplade og indskæring til kasse til gulvinstallation.
- Forskellige små dele som beslag, afdækninger, valgfrie afstandsstykker og forbindelsesdele.

Glas

- Håndtag og sidepaneler.

Diverse elektroniske og elektromekaniske komponenter

- Sensorer.
- Komponenter til styring og maskineri.
- Batterier og genopladelige batterier.

Forskellige plasttyper

- Ruller.
- Tætningsprofiler.
- Kabelclips, koblings- og forbindelsesdele.
- Afdækning til elektromekaniske komponenter og sensorer.

